

## АДНА ЗЯМЛЯ

ВАЛОЖЫН

### На дарогах стала цішэй

Адзяленне ДАІ ўсёр'ёз занялося бяспекай руху ў райцэнтры. На галоўных вуліцах горада хуткасць машын будзе абмежаваная да 40 кіламетраў у гадзіну.

Зробленыя і чакаюць устаноўкі ў двух мікрараёнах горада новыя знакі "Жылая зона". Гэта яшчэ шэраг абмежаванняў для вадзіцеляў: хуткасць не вышэй за 20 км, забарона скразнога праезду, стаянкі з уключаным рухавіком і інш.

Ларыса КАРНЕЕВА.

АШМЯНЫ

### "Бераставіцкая" па-ашмянску

Неўзабаве мясцовыя жыхары змогуць набыць у крамах мінеральную ваду, якая будзе вырабляцца на камбінаце кааператывнай прамысловасці. Для гэтых патрэб тут ужо набылі польскую лінію па разліве мінеральнай вады.

Тое, што на тэрыторыі Ашмяншчыны няма мінеральнай вады, кааператараў асабліва не засмудзіла, бо яны ўжо заключылі дамову на яе набыццё ў Бераставіцы. Натуральна, назва мінералкі будзе адпаведная.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

ВАЛОЖЫН

### Яшчэ адна АЗС

На 74-м кіламетры трасы Мінск-Гродна, каля Сельгасхіміі, распачалося будаўніцтва аўтазаправачнай станцыі. Прадпрыемства "Лукойл-Валожын", якое адкрывае яе, плануе рабіць па 500 заправак у суткі. Тэрмін здачы АЗС – другая палова лістапада.

Наталля ШТЭЙНЕР.

МАЛАДЗЕЧНА

### Новая каплічка

Па ініцыятыве прадстаўнікоў мясцовых аддзяленняў БДА "Ветэран", БНФ "Адраджэнне" на сабраныя імі ахвяраванні ў вёсцы Насілава збудаваная і адкрытая памятная каплічка, узведзеная рукамі Сымона Дзяніса, Лявона Шымана, Міхаіла Чаеўскага і Святаслава Паліводы.

Стаіць яна на месцы былой уніяцкай, а затым знішчанай напачатку 60-х гадоў праваслаўнай царквы, каля зруйнаваных могілак і брацкай магілы савецкіх воінаў, што вызвалілі Маладзечна ў ліпені 1944 года. Каплічку асвяціў святар Лебедзеўскай Крыжаўзвіжанскай праваслаўнай царквы Уладзімір Кудрэвіч.

Алесь ЦАДКО.

ВІЛЕЙКА

### Рыхтуй мачалку, вілейчанін!

На мяжы вясны і лета ў горадзе была адключаная гарачая вада. У пятніцу, сказаў галоўны інжынер ВА ЖКГ **Анатоль Додрыкаў**, цеплавідкі пачнуць грэць ваду зноў. Усё гатова для гэтага. Некаторыя перашкоды-парывы ў трасах, выяўленыя падчас выправаванняў, ліквідуюцца. Гарачая вада будзе ўжо ў суботу.

Аддзел інфармацыі.

АСТРАВЕЦ

### Калі ў кране няма вады

Гарачая вада ў кватэрах астраўчан да нядаўняга часу з'яўлялася тры разы на тыдзень – пятніцу, суботу і нядзелю. Зусім нядаўна нават і ў гэтыя дні яна ў кранах адсутнічала і, як паведамлілі карэспандэнту "РГ" у аб'яднанні жыллёва-камунальнай гаспадаркі, з'явіцца толькі з пачаткам ацяпляльнага сезона.

Цяпер камунальнікі працуюць над заменай трубаў на тых участках водаправодаў, дзе ўзнікла такая неабходнасць. А жыхары тымчасам вымушаны здымаць гарачую ваду з дапамогай газавай піліты. Балазе, што газаправоды не рамантуюцца.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

ВАЛОЖЫН

### Разборкі

Каля 1 мільярда рублёў за лета асвоена на будаўніцтве кулінарнага камбіната райспажывтаварыства. Даўгабуду, што ў цэнтры горада, за 10 гадоў. Да канца сёлета года з ім павінны канчаткова разабрацца.

Наталля ШТЭЙНЕР.

АСТРАВЕЦ

### Доўг плацяжом...

Апошнімі месяцамі некаторыя кіраўнікі аб'яднання жыллёва-камунальнай гаспадаркі пазбаўляліся прэміяў за тое, што ёсць астраўчане, якія па некалькі год не плацяць за кватэры. Сумы сягаюць да трох і нават пяці мільёнаў рублёў.

На самых злосных неплацельшчыкаў камунальнікі будуць надаваць у суд.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

ВАЛОЖЫН

### Аўтамат ізраільскі – тварог валожынскі

Такая форма выпуску новай прадукцыі асвоена на масла-сырзаводзе. Тварожны крэм і бялкова-сметанковая паста з дабаўленнем какавы гатуюцца на аснове мясцовага тварагу. А вось прыгожай і зручнай упакоўкай навінка абавязана расфасавачнаму аўтамату ізраільскай фірмы "Паклайм".

Ларыса КАРНЕЕВА.

Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

# РЭГІОНАЛЬНАЯ газета

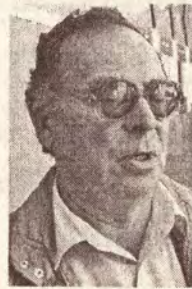
28 ЖНІЎНЯ - 3 ВЕРАСНЯ 1998 ГОДА  
ІНФАРМАЦЫЙНА-РЭКЛАМНАЕ ВYДАННЕ  
ЦАНА 4000 РУБЛЁЎ

№35  
(175)

1 ВЕРАСНЯ

## Будзем жыць па-новым

Напярэдадні 1 верасня наш карэспандэнт сустрэўся з дырэктарамі навучальных устаноў Вілейкі



С. Клямячыц,  
СШ №1



Б. Кантаровіч,  
гiмназія



М. Гіро,  
СШ №3



У. Бадзееў,  
СШ №4



В. Сляпоў,  
пачатковая шк.



С. Карначова,  
дз. садок №12



М. Ваўчоў,  
школа-інтэрнат



А. Доўбышаў,  
СШ №5

**ВІЛЕЙКА. Дырэктар СШ №1 Святаслаў Клямячыц:**

– Будынку школы 40 год. Сёлета з'явілася магчымасць яго пашырыць. Тэхнічны паверх над спартыўнай залай надбудавалі – і атрымалася, лічы, яшчэ адна спартзала. Тут будуць, хутчэй за ўсё, бібліятэка, гурткі па інтарэсах. Пад гэта выдаткавана 660 мільёнаў бюджэтных грошай. Таксама за лета ў больш прасторнае памяшканне пераехаў камп'ютэрны клас; адкрылі кабінет сусветнай мастацкай культуры. Дапамагло ВА "Буддэтал" – вагонкай абшлі 5 класаў (толькі ў кабінет біялогіі яе пайшло на 11 мільёнаў).

У навучальным працэсе застаецца ўсё, як і летась.

**Дырэктар гімназіі Барыс Кантаровіч:**

– Наш дэвіз "Свет створаны словам і справай" – гэта філасофія гімназіі. Мы імкнемся адзіці ад школы, зарыентаванай на прадметы, да школы, зарыентаванай на вучня. Праграма ў нас падзяецца. Удзельнічаем у беларуска-галандскай праекце "Матра". У чэрвені ў Мінску на міжнароднай канферэнцыі

праводзілі педагагічную майстарню – паказвалі, на што здольныя. У нас новы сучасны камп'ютэрны клас. Праграмы навучання па ўсіх прадметах запісаныя на кампакт-дысках. Камп'ютэр паставілі і ў бібліятэку. Выпісваем шмат газет, часопісаў з Беларусі, Расіі, якія маюць дачыненне да адукацыі. Уся інфармацыя сістэматызуецца і ўносіцца ў камп'ютэр. Гэта дае магчымасць імгненна абслужыць чытача, знайсці і раздрукаваць любы матэрыял. А для самастойнай работы гімназістаў на Дальтан-гадзінах існуе "вольная зона" – паставілі некалькі сталаў на калідор.

**Дырэктар СШ №3 Мікалай Гіро:**

– У сталаўцы ўводзім спецыяльную форму для дзяжурных: для дзяўчынак блакітную сукенку з кветкамі, для хлопчыкаў – каларовую камізэльку. Бо ў сталаўцы вучань павінен не толькі пад'есці, але і атрымаць эстэтычнае задавальненне.

Раней настаўнікі распраналіся ў настаўніцкай. Цесна было. Зрабілі для іх гардэроб на 1-м паверсе. А вызваленае ад шафаў месца ператварылі

ў пакой псіхалагічнай разгрузкі педагогаў – мяккая мэбля, спакойныя тоны інтэр'ера.

Школа ў нас адносна невялікая. Таму ўсе рамонтныя работы робім разам. Наша сям'я (педагогі, бацькі, дзеці) такім чынам абнавіла кабінеты матэматыкі, географіі. А калі вучань мае "залатыя" рукі, ім заўсёды знойдзецца прымяненне: карніз з плічкі на ўваходзе змайстравалі вучні, яны ж па-новым аформілі на калідорах выстаўкі, стэнды. Старшакласнікі паглыблена вывучаюць англійскую мову, на павышаным узроўні – матэматыку, фізіку, хімію і біялогію. У пачатковых класах пашыраецца развіццёвае навучанне па сістэме Давыдава. Адкрываем клас інтэграванага навучання.

**Дырэктар СШ №4 Уладзімір Бадзееў:**

– Наша школа самая вялікая – 1600 навучэнцаў. Сёлета адкрываюцца ліцэйскія класы (10–11 кл.) па профілях – хіміка-біялагічны, фізіка-матэматычны, філалагічны з паглыбленым вывучэннем замежнай мовы.

Заканчэнне на 2-й ст.

ХАБАР

## Арыштаваныя выкладчыкі

**МАЛАДЗЕЧНА. Двое выкладчыкаў, якія былі сёлета ў прыёмнай камісіі медвучылішча, арыштаваныя. Яшчэ адзін затрыманы па падазрэнні ў злачынстве. Узбуджаная крымінальная справа па артыкуле "Атрыманне хабару". Над ёй працуе спецыяльна створаная група ў складзе работнікаў пракуратуры, аддзялення па эканамічнай злачыннасці, спецыялісты са сталіцы. Памеры хабару вымяраюцца ў тысячках долараў ЗША (толькі за сёлетні прыём у медвучылішча). Хаця спецыялісты мяркуюць, што, пакуль справа дойдзе да суда, памер хабару яшчэ ўзрасць у некалькі разоў.**

Былыя абітурыенты сцвярджаюць, што тры гады таму неафіцыйная такса за паступленне складала 500 долараў. Сёлета – 800 долараў. Калі раней размовы з бацькамі аб-

ітурыентаў вяліся строга індывідуальна, захоўваліся ў тайне, то сёння сума неабходных грошай ледзь не напісаная на дошцы аб'яў. Спісы блатнікоў складаюцца за некалькі

месяцаў да паступлення. На пытанне, хто "здаў" хабарнікаў, начальнік аддзялення па эканамічнай злачыннасці **Сяргей Козел** адказаў, што ў ГРА-УС з заявай ніхто не звяртаўся.

Адпаведны артыкул Крымінальнага кодэкса аб'ядае ад 5 да 15 год пазбаўлення волі з канфіскацыяй маёмасці. У медвучылішчы ідуць апошнія прыгатаванні да навучальнага года. Інфармацыя рэспубліканскага радыё аб затрыманні дырэктара вучэльні **Ларысы Тамашкінай** не адпавядае рэчаіснасці.

Васіль САВІЦКІ.

## Санэпід інфармуе

■ У лабараторыях Маладзечанскага цэнтра гігіены і эпідэміялогіі даследаваны 51 узор харчовых прадуктаў – усе адпавядалі норме, 63 бактэрыялагічныя даследаванні вады, 58 проб водаправоднай вады, з якіх 1 проба не адпавядала патрабаванням Даста, 3 пробы вады з шахтавых калодзежаў – не адпавядаюць санітарным усе пробы (в. Палачаны). У сувязі з гэтым звяртаем увагу сельскіх жыхароў на мэтазгоднасць ужывання халоднай вады толькі пасля кіпячэння.

■ У радыёлагічнай лабараторыі даследаваны 54 пробы харчовых прадуктаў, перавышэнняў ПДК не знойдзена.

■ На правядзенне бягучага рамонта вынесена пастанова па кандытарскім цэху п. Чысць.

Заканчэнне на 3-й ст.

АНОНС



**Гунзфа Феалкоўская** трапіла на Мядзельшчыну ў 1926 годзе, як бы мы цяпер казалі, па размеркаванні. Для маладзенькай настаўніцы-полькі наша зямля з часам таксама стала роднай.

Пра лёс настаўніцы ў пастаяннай рубрыцы "Стары альбом" чытайце на 2-й старонцы.

**Прадам ВАЗ 21013 80 г.в.**  
у добрым стане.  
Т. у Маладзечне 92590

**МП «Уладэкс-Лімітэд»**  
г. Сморгонь.  
Прапануем дробным оптам  
**МЕХАНІЧНЫЯ  
ГАДЗІННІКІ**  
Віцебскага  
прыборабудавальнага завода  
па цане завода  
з аптовай надбавкай 10%.  
Форма аплаты любая.  
**Тэл. (8-01592)  
51554, 52081**  
г. Сморгонь,  
вул. Юбілейная, 29.

**ПКФ "ОЛИКА" предлагает оборудование для баров, ресторанов, кафе и столовых по розливу и охлаждению пива**  
Осуществляем санитарно-дезинфекционное обслуживание пивных установок (кранов).  
Оборудование сертифицировано в РБ.  
**Стоимость установок - от 94 миллионов рублей.**  
**Тел/факс в Гродно (0152) 31-66-60**



## СТАРЫ АЛЬБОМ



1948 год. Гунэфа Пісарчык (трэцяя справа) сярод настаўнікаў вёскі Лотва.  
ФОТА З АЛЬБОМА Г.ПІСАРЧЫК.

## Мядзельшчына — другая радзіма

Развітанне з роднымі, сябрамі для Гунэфы Феалкоўскай было сумным. І для іх таксама. З горада Пшымськ ехала дзяўчына працаваць настаўніцай на невядомы для яе "крэсы ўсходнія" на Віленшчыну (на ўсходняй ўкраіны Польшчы). Што там за людзі, беларусы? Як сустрэнуць незнаёмую настаўніцу з цэнтральнай Польшчы?

Гунэфа Феалкоўская ў 1926 годзе апынулася ў пачатковай школе ў вёсцы Пярэградзь. Навучальная ўстанова месцілася ў звычайнай сялянскай хаце. Усё было новае, нябачнае. Мясцовыя жыхары прыязна ставіліся да дзяўчыны-палкі. А вучні засталіся ў захватленні, калі на ўроках спеваў заучала скрыпка. Гэты музычны інструмент даводзілася тут бачыць людзям толькі ў руках мужчын (дарэчы, раней настаўнікам пачатковых класаў не мог быць той, хто не іграў на скрыпцы, гітары, нагогу, на музычных інструментах).

Кватэру настаўніца знайшла ў доме Віктара Пісарчыка. Яго сын Ігнась не зводзіў вачэй з маладой кватаранткі. Як-нік яго равесніца. Пачаў запрашаць на танцы, гульбіш-

чы, паказваў адно з прыгожых азёр — Мядзел (з яго васьмі астравамі), раскаваў легенду пра востраў Замак (вядома, звязаную з каханнем).

А потым... потым згулялі вяселле. Гунэфа Феалкоўская стала Гунэфай Пісарчык. Жыццё пацякло сваёй чарадой. Маладыя пабудавалі прасторны дом. У адным канцы была школа, у другім жылі самі. Нарадзіліся сын, дачка.

Перамены ў жыцці ўнёс дзень 17 верасня 1939 года. Усталявалася савецкая ўлада. Было аб'яўлена, што школа будзе працаваць на беларускай мове. У адзеле адукацыі пацякаліся, ці настаўніца-полька зможа тут весці ўрок. Аказалася, што Гунэфа Пісарчык валодае не толькі сваёй роднай, але і іншымі славянскімі мовамі: беларускай, рускай, украінскай. Так і засталася настаўніца працаваць у сваёй школе.

Пачалася вайна. Акупанты былі за такую школу, каб дзеці маглі чытаць, лічыць, распісвацца. Кнігі, падручнікаў не было. Школа праіснавала нядоўга, бо партызаны наклалі "вета" на такое навучанне. Настаўніцу не чапалі.

У 1944 годзе аднавілася

Пярэградская пачатковая школа (сёння не існуе з-за недахопу дзяцей). Зноў пачала працаваць Гунэфа Пісарчык. Муж быў спачатку старшынёй створанага ў вёсцы калгаса, а калі той аб'яднаўся ў буйную гаспадарку, застаўся працаваць у наліводстве, адначасова прыбіраў школьныя класы.

Сын Алег доўгі час служыў у гандлёвым флоте, пасля выхадзі на пенсію асеў у Клайпедзе. Дачка Данута працавала ў Доме адукацыі "Нарач", забрала да сябе маці, якой сёлета споўнілася 94 гады.

Заслужаная настаўніца Беларусі Гунэфа Францаўна Пісарчык 41 год аддала школе. Цяпер увесь час з-за ўзросту праводзіць у кватэры-дачкі.

І калі надыходзіць 1 верасня, бялая настаўніца аддасца ўспамінам: чусе званок, гаманкіх дзяцей, бачыць мноства кветак. Так і хочацца ёй сказаць:

— Добры дзень, дзеці! Я ваша настаўніца...

Вось які лёс жанчыны, якую абставіны закінулі ў Нарачанскі край, і якая тут аддала частку свайго сэрца.

Міхась ЧАРНЯЎСКІ.

## ... па-новым

Пачатак на 1-й ст.

У спорце мы заўсёды займаем па рэспубліцы прызначаны месцы. Сёлета выпускніца Вікторыя Вярхоўкіна стала чэмпіёнкай Беларусі сярод юніёраў-лёгкаатлетак. Мы імкнемся выхаваць не толькі адукаваных, але і фізічна моцных людзей. Падвал школы перабудавалі ў спартыўны комплекс — раздзявалі, тэнісная зала, лыжная база, лёгкаатлетны манеж, зала аэробікі, "качалня", б'яляр, пакой апацыянаў. Там жа адкрылі дыскаклуб.

Дырэктар пачатковай школы №6 Васіль Сляпчоў:

— Тры гады, як мы прыйшлі ў голая сцены былога салка завода "Зеніт". Думалі, як заахвоціць бацькоў аднавіць да нас дзяцей. Летась мы экспэрыментальна ўвялі ў праграму мастацкую накіраванасць. А сёлета праграму ўжо завершылі міністрства адукацыі. Акрамя агуладукацыйных праграм, вучым дзяцей харэаграфіі (працуе лешы харэограф горада Тамара Федасова, для заняткаў заахвач-

вацца аддзелка лютэракавай запы), тэатральнаму майстэрству (ёсць невялічкая сцэна, якая якраз і патрэбная для заняткаў і выступленняў), ігры на музычных інструментах. А ў першыя класы адбор праводзіўся ўжо тэставаннем.

Загадчыца садка №12 Святлана Карначова:

— З верасня адкрываем групу для дзяцей, хворых на дзіцячы пэрэбраваны параліч. Увялі новыя штатныя адзінкі: 2 выхавателі і 2 іх памочнікі, масажыст, інструктар лярэбнай фізкультуры, 2 урачы. Мясцовае аддзяленне Дзіцячага фонда нам пералічыла 5 млн. рублёў на пацкі гэтым дзецям. Нападзілі сувязь з беларускай асацыяцыяй дапамогі дзецям-інвалідам.

Дырэктар спецыяльнай школы-інтэрната для дзяцей з цяжкімі парушэннямі мовы Мікалай Ваўчоў:

— Сёлета мы выпусцілі 18 чалавек. Упэўнены, што ў жыцці яны не згубяцца. Акрамя ведаў, далі ім частку душы. Віталь Жураўскі наступіў у Мінскі архітэктурна-будаўнічы тэхнікум, Віктар Шах-

рай у Смілавіцкі сельгастэхнікум, Сяргей Бажко ў Салігорскі тэхнікум. Астатнія — у тэхнічныя вучылішчы Маладзечна, Вілейкі, Смілавічаў.

За лета па-новым перакрылі дах вучэбнага корпусу, сталюкі (работы заканчваюцца), перахода паміж карпусамі. 120 мільёнаў атрымана ад абласнога ўпраўлення адукацыі, 350 — ад галандскага таварыства "Хэнк". Немцы змяняць нам сантэхніку. А галандцы яшчэ выдаткуюць грошы на рамонт (а дзе і поўную замену) падлогі.

Дырэктар СШ №5 Аляксандр Доўбышаў:

8 год узводзілі будынак нашай школы. Дагэтуль па-сяброўску дзялілі плошчы з гімназіяй. Сёлета выдаткаваны 31 мільярд на завяршэнне будаўніцтва. Па пракце школа разлічаная на 1250 дзяцей. Прыйдзе на сто меней. Можна сказаць, што і практ, і ўся аддзелка — еўрастандарт (у спартыўнай зале, кабінетах месцамі дах са шкла; шмат што аддзелана байрамікам — 8 долараў за кв. м). У такім храме навукі дзеці павінны вучыцца яшчэ лепш.

Васіль САВІЦКІ.

## КУЛЬТУРА

## Магнітафон "Беларусь" для Наталлі Рудой

РАДАШКОВІЧЫ. ААТ "Белмастакераміка" да чарговай гадавіны заснавання ля свайго будынка падрыхтавала пляцоўку, адраментавала і запусціла фантан. Гэта было свята ўсяго мястэчка. Акрамя афіцыйнай часткі, сярод работнікаў аб'яднання распаўсюдзілі больш за 700 латарэйных білетаў — 112 з іх з выйгрышам.

50 мільёнаў рублёў пайшло на прызы. Наталля Рудая выйграла самы каштоўны — аўдымагнітафон "Беларусь". Настрой стваралі духавы аркестр з Маладзечна, артысты шыркі з Мінска і ансамбль "Выхадны дзень" з "Керамікі".

Нягледзячы на дождж, насельніцтва актыўна ўдзельнічала ў конкурсах і танчыла. "Белмастакераміка" — адзінае ў Радашковічах прадпрыемства, якое штогод масава адзначае свой дзень нараджэння.

Надзея ЛІСАВА.

## Плакетка для Міцкевіча

ВАЛОЖЫН. Не забыліся ўнесці свой уклад у святкаванне юбілею Адама Міцкевіча работнікі Івянецкага заво-

да мастацкай керамікі.

Тут выпушчана так званая плакетка (барэльф) з выявай і датамі жыцця паэта.

## НЯВЫДУМАНЫЯ ГІСТОРЫІ

## Свінячы кавалер

Гэтую падзею ў вёсцы Жуціна Слабадскага сельсавета, напэўна, доўга будзе памятаць. У сялянкі М. Маліноўскай быў кнур і свіна-маткі. Жанчына прадавала парасят, мела прыбытак. Да гаспадыні звярталіся суседзі, жыхары бліжэйшых вёсак, каб "свінячы кавалер" "ашчаслівіў" іх свінчо.

Нейкім чынам уладальніцы кнур уладася яго "пераканаць", каб рабіў прагулкі

па сядзібах сваіх "паненак". Гаспадыня ішла пехатою ў суседнюю вёску, а за ёй (без прывязі) крочыў ззаду кнур.

"Разумеў", для якой справы. Кнур трэба было перад самым спатканнем з "паненкай" скараціць бохан хлеба, пасля — таксама бохан. Задавалены "свінячы кавалер" павольна крочыў дамоў. Гаспадыня несла плату.

Так працягвалася доўга, візіты былі рэгулярныя, пакуль у незвычайнага кавалера не знікла сіла. Яго пазбавілі патрэбнага інструмента, а затым асвежалі яго самога.

Міхась ЧАРНЯЎСКІ.

## ЛЁСЫ

## Жыццё пражыць — не поле перайсці

АСТРАВЕЦ. Яно і сапраўды так, хоць і гучыць крыху банальна. У кожнага чалавека свой лёс, з якім ён крочыць па жыцці. І некаж так ужо супадае, што, калі азірнуўшыся назад у пражытае, чалавек успамінае, аналізуе кожны этап, а бывае, і не супраць падзяліцца такім мінулым з іншымі. Як правіла, распавядаюць, у большасці, не пра прыемныя моманты, а наадварот.

Падобна гэтакую склаўся лёс і ў цяперашняга намесніка старшыні раённага аддзялення Саюза палякаў на Беларусі Зянона Мекіна. Ніжэй ён дзеліцца пражытым.

## Гэта было даўно

Мой дзядуля жыў у вёсцы Гаспараніна, а затым у пошуках лепшага жыцця пераехаў у Рыгу. Працаваў грузчыкам у порце. Неўзабаве пасля пераезду жаніўся на рыжанца Марыі Плукас. Калі ў іх сям'і нарадзіўся мой бацька Ян, то было вырашана вярнуцца на радзіму. Прыстанішчам стала вёска Філіпаны, дзе дзед купіў 15 гектараў зямлі. Тут нарадзіліся яшчэ чатыры сыны — Юзэф, Эдвард, Лявон, Стах і дачка Паўліна.

Бацька Ян служыў у Нова-Вільні, Юзэф — афіцэрам у Кракусах, а Эдвард вучыўся ў ваенна-марской школе. Калі Германія напала на Польшчу, яны ўдзельнічалі ў вайне. Вярнуцца было суджана майму бацьку і Юзэфу.

Эдвард папаў у палон, і далейшы лёс яго не ведае ніхто. У 1940 годзе дзядуля Юзэфа большавікі забралі ў турму толькі за тое, што той быў польскім афіцэрам. Спачатку пасадзілі ў Вілейскую

турму, а затым вывезлі ў Сібір. Пасля вызвалення яму нейкім чынам удалося перабрацца ў Англію. Там фарміравалі польскі батальён, які ўдзельнічаў у баях пад Монт-Касіна.

Лявон і Стах дайшлі да Берліна і засталіся жыць у Польшчы. Лічу палякам сябе і я, хаця ў пашпарце запісана, што беларус. Чаму так адбылося? Ды вельмі проста. Прыйшлі да ўлады большавікі і ўсіх палякаў перапісалі на беларусаў. За што ўся мая сям'я і мела ганенні. Нават пасля таго, як арыштавалі дзядулю Юзэфа, нам пагражалі, што вывезуць на Салаўкі. Ад гэтага чудам вырвала тое, што ў органах НКУС працаваў знаёмы. Ён перад прыездам "кадэбістаў" заўсёды папярэджаў, а мы хаваліся. Праўда, калі на Астравецчыне арганізавалі калгасы, то прыйшлося аддаць усю гаспадарку — коней, карову, інвентар.

Затым жыццё падкінула наступны іспыт. Пасля заканчэння школы атрымаць пашпарт было праблемай. Іх не выдавалі, каб моладзь не выязджала з вёсак. А пра польскую нацыянальнасць заікацца нават было небяс-

Сувеніры выраб набылі прадстаўнікі Навагрудскага гандлю, які рыхтуецца да 200-годдзя свайго земляка.

Ларыса КАРНЕЕВА.

## КАДРЫ

## Маладыя спецыялісты пачынаюць

ВАЛОЖЫН. 27 маладых настаўнікаў прыехалі ў раён. Большасць з іх мясцовыя, яны вярнуліся ў школы, які калісьці заканчвалі.

Працоўная біяграфія "маладых" пачалася з раёнальнага са старшынёй райвыканкома Валентынай Маліноўскай і экскурсіі па гістарычных мясцінах.

Наталля ШТЭЙНЕР.

Калі мяне выклікалі ў вяснянкі, і на пытанне нацыянальнасці я адказаў, што паляк, то капітан Тамілін схавіў мяне і пачаў біць. Адначасова звярнуўся з гэтым пытаннем і да іншых прызыўнікоў. Усе былі запалоханыя і, натуральна, не прызналіся, хаця і сярод іх былі палякі. А мяне ён біў, пакуль я не страціў прытомнасць.

## ... гэта было нядаўна

Зянон Мекін цяпер на пенсіі. Прызнае, што мінулыя гады пражыў "на галаву ніжэй" іншых людзей. На гэты конт мае свае доказы, бо так атрымлівалася быць адрозным ад сваіх равеснікаў. У школе сярод настаўнікаў лічыўся "вучнем другога гатунку", таму што не ўставаў ні ў п'янеры, ні ў камсамол. Пасля арміі ўзялі на працу інструктарам у нарыхтоўчую кантору. Давалася праз пэўны час працаваць і старшынёй спажывтаварыства. Гэтую пасадку яму далі авансам, бо не быў камуністам. Але спакою не давалі і пры любой магчымасці клікалі ў партыю. Спачатку ў размовах, а затым "ціснулі". Прыязджалі правёркі, стваралі камісіі. Плэну ад іх не было. Даходзіла да таго, што ў рабкам абяцалі высокія пасады, але трэба было стаць камуністам. Успамінаючы, Зянон Мекін прызнае, што гэта былі жахлівыя часы, і ў душы задаволены сабой, што не "зламаўся".

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.



## Санэпід інфармуе

Пачатак на 1-й ст.

■ Працягвае рэгістрацыя высокага ўзроўня інфекцыйнай захворваемасці вострымі кішэчнымі інфекцыямі. За перыяд з 17 па 21 жніўня зарэгістраваны 21 выпадак ВКІ, з іх у Маладзечне 12 (7 дзяцей і 5 дарослых), у раёне 9 (2 дзяцей і 7 дарослых). Асноўнымі фактарамі перадачы інфекцыі з'явіліся яйкі (у 7 вып.), садавіна і гародніна — 5.

■ У сувязі з пад'ёмам захворваемасці на вострыя кішэчныя інфекцыі, у Маладзечанскім РЦГіЭ распрацаваны аператыўны план правядзення санітарна-супрацьэпідэмічных мерапрыемстваў, згодна з якім праведзены рэіды-праверкі захавання санітарных правілаў пры рэалізацыі гародніны і садавіны на рынках, з адборам змываў на патогенныя мікрафлары. Правераная арганізацыя харчавання механізатараў, занятых на сельскагаспадарчых уборачных работах, правяраны санэпід-рэжым гармалзавода, дзіцячай малочнай кухні, правяраецца гатоўнасць школ да новага навучнага года.

Цэраг школ раёна па стане на 17.08.98 г. былі непадрыхтаваны да новага навучнага года. У Маркаўскай сярэдняй школе праведзены толькі выбарчы каметычны рамонт, унутраны туалет знаходзіцца ў аварыйным стане, надворны — падрабуе рамонт. Не гатовы да прыёму дзяцей класы, размешчаны ў дзіцячым садку (Беніцкая базавая школа — не адрамантаваны санвузлы, сцены, столь у глыбокіх трэшчынах, няспраўнае сантэхабсталяванне, не створаны ўмовы для мыцця рук у перадтуалетнай у хлопчыкаў). Не праведзены рамонт харчблокаў школ у Маркаўскай, Лебедзеве, Заскавічах, Беніцах. Не праведзены ў адпаведнасць з санітарнымі нормамі класы інфарматыкі ва ўсіх сярэдніх школах раёна.

■ За парушэнне санітарных правілаў аштрафаваны прадпрымальнік **Р. Сцепанян**, загадчык кандытарскага цэха ў пасёлку Чысць, адказны работнік рэстарана "Маладзечна", загадчык магазіна "Карчама".

**Міхаіл ГРАБОЎСКІ, в. а. галоўнага РЦГіЭ.**

1 ВЕРАСНЯ

## Новы магазін «Вышэйшай школы»

**МІНСК.** Выдавецтва "Вышэйшая школа" адкрывае ў Мінску новы фірменны магазін.

Як паведаміла **БелаПАН** намеснік дырэктара выдавецтва **Святлана Пяскова**, гандлёвае прадпрыемства размесціцца ў будынку былой кнігарні "Мастацтва" на праспекце Машэрава. У магазіне з невялікай нацэнкай будуць прадавацца кнігі "Вышэйшай школы", а таксама літаратура падобных выдавецтваў Расіі для навучэнцаў школ, ПТВ і студэнтаў ВУН.

Адным са шляхоў пашырэння асартыменту кніжнага гандлю з'яўляецца стварэнне вялікага абменнага фонду ў выніку супрацоўніцтва з расійскімі. "Магчымасці нашага супрацоўніцтва з калегамі з Украіны і Балтыі сёння вельмі абмежаваныя, паколькі ў гэтых краінах выходзіць вельмі мала спецыяльнай літаратуры на рускай мове. Наадварот, кнігагандлёўцы гэтых краін закупляюць у Беларусі вучэбныя выданні для рускамоўнага насельніцтва", — заўважыла **С. Пяскова**. Адкрыццё новага фірменнага магазіна, у якім поруч з літаратурай выдавецтва "Вышэйшая школа" будуць гандляваць кнігамі па мастацтве, запланавана на пачатак верасня.

**Марат ГАРАВЫ, БелаПАН.**

КАНЧАЕЦЦА ЛЕТА...

## Міністр прыйшоў у школу

**МЯДЗЕЛ.** Вузлянская базавая школа лічыцца адной з самых лепшых у раёне. Пад кіраўніцтвам яе дырэктара **Бярнады Макоскі** сёлета быў створаны летнік працы і адпачынку, дзейнічае "зьялёны" патруль.

Дзейнасць школы адзначана 20-мільённым прэміяй раённага камітэта экалогіі і аховы прыроды; выканком падарыў халадзільнік. Днямі на

базе школы прайшоў семінар, у якім браў удзел міністр адукацыі **Васіль Стражаў**. Ён таксама застаўся задаволены.

**Альберт КУМІШЧА.**

СВЯТКУЕМ

## Фабрыцы ў Раёўцы-100

**МАЛАДЗЕЧНА.** Тыдзень таму сваё 100-годдзе пачала святкаваць кардонная фабрыка "Раёўка". У зале мясцовага сельскага ДК сабраліся і ветэраны, і моладзь. На свята прыехалі госці з Маладзечна, Мінска, Заслаўя, Пухавічаў.

Пра гісторыю фабрыкі і яе сённяшні дзень раскажаў дырэктар **В. Шаблюўскі**. Было многа віншаванняў і падарункаў прадпрыемству і яго работнікам. Добра павесіліся раёўцаў артысты студыі "Сябры" на чале з **Анатолем Ярмоленкам**, які пажадаў усім быць здаровымі, багатымі і

шчаслівымі. Святкаванні пачаліся і на наступны дзень, нягледзячы на непагадзь.

У фазе Дома культуры была разгорнутая выстаўка, прысвечаная юбілею. Матэрыялы падрыхтавалі вучні мясцовай школы з настаўніцай гісторыі **С. Івашанкай**.

**Мікола ЛІННІК.**

КОНКУРСЫ

## Узнагародзілі машынай

**ВАЛОЖЫН.** Вішнеўская ўчастковая бальніца па выніках агляду-конкурсу за павышэнне культуры і якасці медаб-слугоўвання насельніцтва прызнана лепшай сярод участковых бальніц Міншчыны.

Акрамя дыплама, бальніцу "прэміравалі" санітарнай машынай.

**Наталля ШТЭЙНЕР.**

ДАРОГІ

## Ліхачам не месца ў войску

**МІНСК.** Начальнік Галоўнага штаба Узброеных сіл Беларусі генерал-лейтэнант **Міхаіл Казлоў** прапанаваў службовым асобам і войскавым начальнікам прыняць актыўны ўдзел у рэспубліканскай аперацыі "Дарогам — бяспэку і правапарадак", якая пройдзе з 1 па 30 верасня па ініцыятыве Міністэрства ўнутраных спраў.

У накіраваным ў войскі распараджэнні прапануецца, у прыватнасці, спланавана і правесці ў беларускім войску месячнік бяспэкі дарожнага руху, падчас якога арганізаваць заняты з ваеннаслужачымі, правярыць адпаведнасць допуску вадзіцеляў на перавозку людзей і небяспечных грузаў, правесці ў часцых агляда транспартных сродкаў.

Аабліваю ўвагу прапануецца надаць стану службовых легкавых машын, аўтобусаў, машын, абсталяваных для перавозкі людзей і небяспечных грузаў.

У распараджэнні нагадваецца аб неабходнасці ня-

хільнага выканання патрабаванняў кіраўніцтва ваеннага ведамства, якія датычацца абавязковага звальнення з ваеннай службы афіцэраў, прапаршчыкаў, салдат кантрактнай службы, рабочых і служачых Узброеных сіл, якія затрымліваліся за кіраванне аўта транспартам у стане алкагольнага ап'янення, а таксама адхілення ад кіравання службовым аўта транспартам асоб, схільных да ліхачства. Аб выніках месячніка начальнікі вайсковых гарнізонаў павінны будучы паведаміць **М. Казлоў** да 15 кастрычніка.

**Алег САКАЛОЎ, БелаПАН.**

## Колькі рынак каштуе прадпрымальніку

Нескладана прыйсці на калгасны рынак і за гадзіну-другую прыкупіць прадуктаў на ўвесь тыдзень. Потым на дарозе дадому з жахам зазірнуць у партманет і апошнімі словамі клясці цэны, скваных прадпрымальнікаў і хітрых бабак.

Адкуль з'яўляюцца ў іх шпроты, кава «Пеле», малако і колькі ім гэта каштуе — не наш клопат. Але вось меркаванне чалавека з таго боку прылаўка, прадпрымальніка **Аляксея**:

— Цяпер не той час, калі надта можна зарабіць. Хаця б захаваць свой бізнес. Не вытравалі і пайшлі з рынку ў Маладзечне некалькі дзесяткаў прадпрымальнікаў. Тыя, хто застаўся, трымаюць па некалькі пунктаў з адным і тым жа таварам. Адзін месяц на рынку мне каштуе: падаходны падатак — 5 мінімалак (1250000 руб.), заезд на разгрузку і стаянка машыны — 450000 руб., абанемента на месца — 700000 руб. Усё прадаю сам, бо наняць якую-небудзь жанчыну-прадаўца гэта яшчэ два мільёны.

Мы не застрахаваны і ад нечаканасцей, напрыклад, знікнення бензіну. У Мінск за таварам як паехаць? Выдаткі вялікія. Ці палітычных гульняў, калі цябе вымушаюць гандляваць са стратамі. Прыгадайце нядаўнюю гісторыю з цукрам.

А «навар» цяпер, прыкладам, з бляшанкі шпротаў калі 1500 рублёў, з бутэлькі алею 3-4 тысячы. І чакаць палітэканіцыя, будзе толькі павелічэнне тарыфаў, падвышэнне мінімалкі. І адпаведна цэнаў, але ж не па нашай, прадпрымальнікаў, віне.

**Вінцэс ПУХ.**



Для гандляра карыстанне цыферблатнымі вагамі рынку ў дзень каштуе 60 тысяч (простых шалевых — 35 тысяч).

**ФОТА: АЛЕГА ГУЛЕЦКАГА.**

БАЗАРНЫ ДЗЕНЬ

МАЛАДЗЕЧНА. Цэны на прадукты харчавання ў сераду на рынку:

ПРАДУКТЫ		ЦАНА (ТЫС. РУБ.)	
		5.08	12.08
Курыныя кумпячкі	1 кг	117,1	124,8
Кіпбаса сыравэндж.	1 кг	364	307
Сасіскі свіня	1 кг	-	97
Селядзец салёны	1 кг	49,5	52
Рыс	1 кг	42	37
Цукар	1 кг	31,5	32,8
Грэчка	1 кг	35	38
Алей	1 л	95	88
Яйкі курыныя	1 дзес.	27,7	26
Маянэз	250 г	25	25,4
Кава "Пеле"	100 г	85	90
Шпроты, бляшанка	160 г	35	35
Соус там. "Мінскі"	0,5 л	40	40
Лімоны	1кг	83,5	-

СЯЛЯНСКІЯ ПРАДУКТЫ

Смятана	1 л	30	35
Масла	1 кг	100	100
Тварог	1 кг	30	25
Малако	1 л	9	9
Бульба	1 кг	10	10
Яйкі курыныя	1 дзес.	35	38

Падрыхтавала **Юлія ВАНСЛАЎ.**



Агуркі хутка адыдуць.

Серада, 26 жніўня, Маладзечна, калгасны рынак.

**ФОТА: АЛЕГА ГУЛЕЦКАГА.**

## Каб не прагарэць

**АСТРАВЕЦ.** Вядомыя хістанні курсу долара на мінулым тыдні наклалі пэўны адбітак на цэны ў мясцовых гандляроў, кошт на тавары.

Некаторыя прадпрымальнікі палічылі за лепшае наогул спыніць у гэтыя дні гандаль, каб не прагарэць. Менавіта з гэтай прычыны нават і ў панядзелак не працавала крама "Прадукты" па вуліцы Набярэжнай.

**Аддзел інфармацыі.**

## Жыві заўтра, плаці ўчора

**СМАРГОНЬ.** Аблыканком прыняў рашэнне, згодна з якім плату за камунальныя паслугі жыхары вобласці будуць уносіць авансам. Напрыклад, да 20.08 — за жнівень, у памеры сумы за папярэдні ліпеня.

Як паведамілі прадстаўнікі смаргонскага ЖКГ, пакуль што гэта будзе адбывацца на добраахвотных пачатках. Праўда, мала верыцца, што хтосьці са смаргонцаў згодны аплаціць паслугі наперад. Асабліва жыхары мікрараёна Карані, дзе амаль усё лета няма гарачай вады, а на бульвары Надзей можна рухацца толькі на лодцы. Да таго ж, мяркуемае перакрыццё Расій паліўна-энергетычнага крана не абяцае нічога добрага.

**Ала СТРАШЫНСКАЯ.**

— апрацоўка матэрыялаў рэзаннем (такарныя, фрэзерныя, шліфавальныя работы). Выраб шасцэрняў;  
— штампоўка з ліставага (металічнага і ізаляцыйнага) матэрыялу, рызыны, пластмас і ліццё са сплаваў;  
— газавая, электрадугавая, кантактная зваркі. А таксама стыкаванне і аргонная;  
— гальванічныя і лакафарбавыя пакрыцці (у тым ліку **ЭЛЕМЕНТЫ КУЗАВОУ АЎТАМАБІЛЯЎ**). Іх аднаўленне. Электрапаліроўка дэталей з нержавеючай сталі, газатэрмічнае і вакуумнае напыленне;  
— перамяшчэнне грузаў аўтамабілямі і аўтакранамі. Да паслуг насельніцтва аўтобусы "Ікарус";  
— выраб друкарскіх плат, жгутоў і кабеляў для тэле-радыаапаратуры (у тым ліку па індывідуальнай з'яўцы спажываўца);  
— праектаванне і выраб аснасткі (штампны, прэсформы, ліццывыя формы);  
Для нашых чытачоў будзе цікавы і наступны пералік паслуг:

— перамотка і рамонт асінхронных рухавікоў, трансфарматараў і дроселяў (у тым ліку якія выкарыстоўваюцца ў бытавой тэхніцы);  
— выраб юбілейных медалёў, бланчнай прадукцыі (чорна-белы друк);  
— прадастаўленне ў арэнду вытворчых памяшканняў;  
— выраб агароджаў, каркасаў цапліц;  
— заточванне нажоў (прамысловых і бытавых), свердзелаў, метчыкаў, дыскавых фрэз і інш., прамысловых мясарубак, дыскавых піп;

Папярэднія ўзгадненні па кантактным тэлефоне ў Маладзечне 74143 штодзённа з 9.00 да 12.00. Письмова па факсе 8 (01773) 74028. Нашы спецыялісты будзь рады дапамагчы вам, шырока расчыніўшы дзверы прадпрыемства. А ў якасці і надзейнасці выкананых заказаў вы зможаце ўпэўніцца самі. У працэсе эксплуатацыі.

**І. Шастаковіч, рэдактар заводскага радыёвяшчання.**



Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмян, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

28 жніўня — 3 верасня 1998 года

ПАНАДЗЕЛАК 31 ЖНІУНЯ			Імяніны: пр. Івана, Георгія; кат. Багана, Марка.		
БТ	21.00 "Панорама"	НТВ	9.05 "Консильум"	8.35 "Крылья"	7.45, 16.45 "КЛУБНИЧКА"
	21.55 "Смеяться - не грех"	9.35 "Старое танго"	9.35 "Старое танго"	9.00 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	8.15 "Записная книжка"
7.00 "Доброе утро, Беларусь!"	22.15 X/ф	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	9.35 "Любимый-смотри"	8.20 "Коммерческий калейдоскоп"
8.00 "Резонанс"	22.25 "Третий тайм"	11.35 "Царская ложа"	11.35 "Царская ложа"	9.50 "Спорт недели"	8.30 "МАРИМАР"
8.30 "Телебарометр"		12.15 "Без визы"	12.15 "Без визы"	10.50 "Знак качества"	9.25 Мультфильм
9.05 "Потребительская корзина"		12.25 "Про фото"	12.25 "Про фото"	11.00 "О.С.П.-Студия"	9.35 "Деловая Москва"
9.20 Премьера песни		13.15 "Телеспектакль"	13.15 "Телеспектакль"	11.45 "Обоз"	9.45 "В нашу гавань заходили корабли"
9.35 "Накануне будущего"		14.45 "Вместе с Фадеем"	14.45 "Вместе с Фадеем"	12.45 "Спасибо за покупки!"	10.10 "Остановка по требованию"
9.55 "Службу театру"		15.05 Мультфильмы	15.05 Мультфильмы	14.10 "Любимый - смотри"	10.40 "Комильфо"
10.20 "Здоровье"		15.50 "Лукоморье"	15.50 "Лукоморье"	15.15 "Спасибо за покупки!"	10.45 "Коммерческий калейдоскоп"
10.45, 18.20 "БЛИСТАТЕЛЬНЫЕ АЗЕРАКИ"		16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.00 ДИСК-канал	10.55, 12.55, 13.55, 14.55, 16.30 Новости
11.35 "Бездельник"		16.40 "Филармония наций"	16.40 "Филармония наций"	16.35 "Дорожный патруль"	11.00 "СЕЛЬСКАЯ УЧИТЕЛЬНИЦА"
12.05 "Теленавигатор"		17.05 "2003"	17.05 "2003"	17.15 "ДЭВИС УЧИТ ЖИТЬ"	13.00 "Московская ярмарка"
12.25 "А музыка звучит..."		17.10 "Имена"	17.10 "Имена"	17.45 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	13.10, 0.00 "Петровка, 38"
13.00 Новости		18.05 "Дом на Волхонке"	18.05 "Дом на Волхонке"	18.30 "Музыка и пресса"	13.25 "Раста, малыш!"
13.10 М. Цветаева		18.55 Мультфильм	18.55 Мультфильм	19.30 Новости дня	13.45 "Коммерческий калейдоскоп"
14.20 Док. фильм		19.15 "Чудо-сказка"	19.15 "Чудо-сказка"	19.55 Док. сериал	14.00 "МНЕ НЕ ЖИТЬ БЕЗ ТЕБЯ"
14.40 "Параграф"		19.30 Док. фильм	19.30 Док. фильм	20.50 "БРИСКО КАУНТИ"	14.50 "НАВСЕГДА"
15.00 Новости		20.45 "После новостей..."	20.45 "После новостей..."	21.50 "Театральный понедельник"	15.30 "НАВСЕГДА"
15.10 Французский язык		21.05 "РИШЕЛЬЕ"	21.05 "РИШЕЛЬЕ"	22.40 ТСН-6	16.40 "Как добиться успеха"
15.35 "ДЕВОЧКА И ОКЕАН"		22.00 О. М. Цветаевой	22.00 О. М. Цветаевой	22.50 "Дорожный патруль"	17.15 "Деловая Москва"
16.00 "Педагогический экран"		22.45 "Легенды театра"	22.45 "Легенды театра"	23.00 ДИСК-канал	17.50 "ФЕДЕРАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ"
16.30 "Регион"				23.50 "Знак качества"	21.15 "На самом деле"
17.00 Концертный сезон					21.30 "Толк-клуб"
17.35 "Гости в дом"					22.30 "Времечко"
19.15 Хит-парад					
19.25 "Сегодня с вами..."					
20.05 На соискание Государственной премии Беларуси					
20.40 "Колыбельная"					
АУТОРАК 1 ВЕРАСНЯ			Імяніны: пр. Андрэя, Цімафея; кат. Браніслава, Ідзія.		
БТ	21.00 "Панорама"	НТВ	9.05 "Консильум"	8.35 "Крылья"	7.45, 16.45 "КЛУБНИЧКА"
	21.55 "Спикер-ката"	9.35 "Старое танго"	9.35 "Старое танго"	9.00 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	8.15 "Записная книжка"
7.00 "Доброе утро, Беларусь!"	22.15 "КАФЕДРА" X/ф	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	9.35 "Любимый-смотри"	8.20 "Коммерческий калейдоскоп"
8.00, 13.00, 15.00 Новости	22.40 Спортивные новости	11.35 "Царская ложа"	11.35 "Царская ложа"	9.50 "Спорт недели"	8.30 "МАРИМАР"
8.15 Музыкальный антракт	24.00 "Минская весна"	12.15 "Без визы"	12.15 "Без визы"	10.50 "Знак качества"	9.25 Мультфильм
8.30 "Будто свет далекой звезды..."		12.25 "Про фото"	12.25 "Про фото"	11.00 "О.С.П.-Студия"	9.35 "Деловая Москва"
8.45 "Потребительская корзина"		13.15 "Телеспектакль"	13.15 "Телеспектакль"	11.45 "Обоз"	9.45 "В нашу гавань заходили корабли"
9.00 Мультиклуб		14.45 "Вместе с Фадеем"	14.45 "Вместе с Фадеем"	12.45 "Спасибо за покупки!"	10.10 "Остановка по требованию"
9.30 "Земляки"		15.05 Мультфильмы	15.05 Мультфильмы	14.10 "Любимый - смотри"	10.40 "Комильфо"
10.25 "БЛИСТАТЕЛЬНЫЕ АЗЕРАКИ"		15.50 "Лукоморье"	15.50 "Лукоморье"	15.15 "Спасибо за покупки!"	10.45 "Коммерческий калейдоскоп"
11.15 "Туробъектив"		16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.00 ДИСК-канал	10.55, 12.55, 13.55, 14.55, 16.30 Новости
11.40 "Бон тои"		16.40 "Филармония наций"	16.40 "Филармония наций"	16.35 "Дорожный патруль"	11.00 "СЕЛЬСКАЯ УЧИТЕЛЬНИЦА"
12.05 "Белорусский калитинг"		17.05 "2003"	17.05 "2003"	17.15 "ДЭВИС УЧИТ ЖИТЬ"	13.00 "Московская ярмарка"
12.30 "Арколада"		17.10 "Имена"	17.10 "Имена"	17.45 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	13.10, 0.00 "Петровка, 38"
13.10 Памяти Булата Окуджавы		18.05 "Дом на Волхонке"	18.05 "Дом на Волхонке"	18.30 "Музыка и пресса"	13.25 "Раста, малыш!"
14.15 Док. фильм		18.55 Мультфильм	18.55 Мультфильм	19.30 Новости дня	13.45 "Коммерческий калейдоскоп"
14.35 "Макаенка, 9"		19.15 "Чудо-сказка"	19.15 "Чудо-сказка"	19.55 Док. сериал	14.00 "МНЕ НЕ ЖИТЬ БЕЗ ТЕБЯ"
15.15 "ДЕВОЧКА И ОКЕАН"		19.30 Док. фильм	19.30 Док. фильм	20.50 "БРИСКО КАУНТИ"	14.50 "НАВСЕГДА"
15.40 "Первоклассный калейдоскоп"		20.45 "После новостей..."	20.45 "После новостей..."	21.50 "Театральный понедельник"	15.30 "НАВСЕГДА"
16.00 ТВ - школе		21.05 "РИШЕЛЬЕ"	21.05 "РИШЕЛЬЕ"	22.40 ТСН-6	16.40 "Как добиться успеха"
16.30 Уроки Н.Новожиловой		22.00 О. М. Цветаевой	22.00 О. М. Цветаевой	22.50 "Дорожный патруль"	17.15 "Деловая Москва"
17.00 Телеочерк		22.45 "Легенды театра"	22.45 "Легенды театра"	23.00 ДИСК-канал	17.50 "ФЕДЕРАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ"
17.30 "Многоголосие"				23.50 "Знак качества"	21.15 "На самом деле"
18.00, 23.25 Новости					21.30 "Толк-клуб"
18.20 "Блистательные Азеры"					22.30 "Времечко"
19.10 Хит-парад					
19.25 "Сегодня с вами..."					
20.05 Музыкальный салон					
20.40 "Колыбельная"					
СЕРАДА 2 ВЕРАСНЯ			Імяніны: пр. Самуіла; кат. Саламона, Сцяпана.		
БТ	21.00 "Панорама"	НТВ	9.05 "Консильум"	8.35 "Крылья"	7.45, 16.45 "КЛУБНИЧКА"
	21.55 "Спикер-ката"	9.35 "Старое танго"	9.35 "Старое танго"	9.00 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	8.15 "Записная книжка"
7.00 "Доброе утро, Беларусь!"	22.15 "КАФЕДРА" X/ф	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	9.35 "Любимый-смотри"	8.20 "Коммерческий калейдоскоп"
8.00, 13.00, 15.00 Новости	22.40 Спортивные новости	11.35 "Царская ложа"	11.35 "Царская ложа"	9.50 "Спорт недели"	8.30 "МАРИМАР"
8.15 Музыкальный антракт	24.00 "Минская весна"	12.15 "Без визы"	12.15 "Без визы"	10.50 "Знак качества"	9.25 Мультфильм
8.30 "Будто свет далекой звезды..."		12.25 "Про фото"	12.25 "Про фото"	11.00 "О.С.П.-Студия"	9.35 "Деловая Москва"
8.45 "Потребительская корзина"		13.15 "Телеспектакль"	13.15 "Телеспектакль"	11.45 "Обоз"	9.45 "В нашу гавань заходили корабли"
9.00 Мультиклуб		14.45 "Вместе с Фадеем"	14.45 "Вместе с Фадеем"	12.45 "Спасибо за покупки!"	10.10 "Остановка по требованию"
9.30 "Земляки"		15.05 Мультфильмы	15.05 Мультфильмы	14.10 "Любимый - смотри"	10.40 "Комильфо"
10.25 "БЛИСТАТЕЛЬНЫЕ АЗЕРАКИ"		15.50 "Лукоморье"	15.50 "Лукоморье"	15.15 "Спасибо за покупки!"	10.45 "Коммерческий калейдоскоп"
11.15 "Туробъектив"		16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.00 ДИСК-канал	10.55, 12.55, 13.55, 14.55, 16.30 Новости
11.40 "Бон тои"		16.40 "Филармония наций"	16.40 "Филармония наций"	16.35 "Дорожный патруль"	11.00 "СЕЛЬСКАЯ УЧИТЕЛЬНИЦА"
12.05 "Белорусский калитинг"		17.05 "2003"	17.05 "2003"	17.15 "ДЭВИС УЧИТ ЖИТЬ"	13.00 "Московская ярмарка"
12.30 "Арколада"		17.10 "Имена"	17.10 "Имена"	17.45 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	13.10, 0.00 "Петровка, 38"
13.10 Памяти Булата Окуджавы		18.05 "Дом на Волхонке"	18.05 "Дом на Волхонке"	18.30 "Музыка и пресса"	13.25 "Раста, малыш!"
14.15 Док. фильм		18.55 Мультфильм	18.55 Мультфильм	19.30 Новости дня	13.45 "Коммерческий калейдоскоп"
14.35 "Макаенка, 9"		19.15 "Чудо-сказка"	19.15 "Чудо-сказка"	19.55 Док. сериал	14.00 "МНЕ НЕ ЖИТЬ БЕЗ ТЕБЯ"
15.15 "ДЕВОЧКА И ОКЕАН"		19.30 Док. фильм	19.30 Док. фильм	20.50 "БРИСКО КАУНТИ"	14.50 "НАВСЕГДА"
15.40 "Первоклассный калейдоскоп"		20.45 "После новостей..."	20.45 "После новостей..."	21.50 "Театральный понедельник"	15.30 "НАВСЕГДА"
16.00 ТВ - школе		21.05 "РИШЕЛЬЕ"	21.05 "РИШЕЛЬЕ"	22.40 ТСН-6	16.40 "Как добиться успеха"
16.30 Уроки Н.Новожиловой		22.00 О. М. Цветаевой	22.00 О. М. Цветаевой	22.50 "Дорожный патруль"	17.15 "Деловая Москва"
17.00 Телеочерк		22.45 "Легенды театра"	22.45 "Легенды театра"	23.00 ДИСК-канал	17.50 "ФЕДЕРАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ"
17.30 "Многоголосие"				23.50 "Знак качества"	21.15 "На самом деле"
18.00, 23.25 Новости					21.30 "Толк-клуб"
18.20 "Блистательные Азеры"					22.30 "Времечко"
19.10 Хит-парад					
19.25 "Сегодня с вами..."					
20.05 Музыкальный салон					
20.40 "Колыбельная"					
ЧАЦВЕР 3 ВЕРАСНЯ			Імяніны: пр. Абрама, Фадзея; кат. Ізабэлы, Рыгора.		
БТ	21.00 "Панорама"	НТВ	9.05 "Консильум"	8.35 "Крылья"	7.45, 16.45 "КЛУБНИЧКА"
	21.55 "Спикер-ката"	9.35 "Старое танго"	9.35 "Старое танго"	9.00 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	8.15 "Записная книжка"
7.00 "Доброе утро, Беларусь!"	22.15 "КАФЕДРА" X/ф	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	10.05 "РИШЕЛЬЕ"	9.35 "Любимый-смотри"	8.20 "Коммерческий калейдоскоп"
8.00, 13.00, 15.00 Новости	22.40 Спортивные новости	11.35 "Царская ложа"	11.35 "Царская ложа"	9.50 "Спорт недели"	8.30 "МАРИМАР"
8.15 Музыкальный антракт	24.00 "Минская весна"	12.15 "Без визы"	12.15 "Без визы"	10.50 "Знак качества"	9.25 Мультфильм
8.30 "Будто свет далекой звезды..."		12.25 "Про фото"	12.25 "Про фото"	11.00 "О.С.П.-Студия"	9.35 "Деловая Москва"
8.45 "Потребительская корзина"		13.15 "Телеспектакль"	13.15 "Телеспектакль"	11.45 "Обоз"	9.45 "В нашу гавань заходили корабли"
9.00 Мультиклуб		14.45 "Вместе с Фадеем"	14.45 "Вместе с Фадеем"	12.45 "Спасибо за покупки!"	10.10 "Остановка по требованию"
9.30 "Земляки"		15.05 Мультфильмы	15.05 Мультфильмы	14.10 "Любимый - смотри"	10.40 "Комильфо"
10.25 "БЛИСТАТЕЛЬНЫЕ АЗЕРАКИ"		15.50 "Лукоморье"	15.50 "Лукоморье"	15.15 "Спасибо за покупки!"	10.45 "Коммерческий калейдоскоп"
11.15 "Туробъектив"		16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.10 "А не из Брутов ли Наполеон?"	16.00 ДИСК-канал	10.55, 12.55, 13.55, 14.55, 16.30 Новости
11.40 "Бон тои"		16.40 "Филармония наций"	16.40 "Филармония наций"	16.35 "Дорожный патруль"	11.00 "СЕЛЬСКАЯ УЧИТЕЛЬНИЦА"
12.05 "Белорусский калитинг"		17.05 "2003"	17.05 "2003"	17.15 "ДЭВИС УЧИТ ЖИТЬ"	13.00 "Московская ярмарка"
12.30 "Арколада"		17.10 "Имена"	17.10 "Имена"	17.45 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"	13.10, 0.00 "Петровка, 38"
13.10 Памяти Булата Окуджавы		18.05 "Дом на Волхонке"	18.05 "Дом на Волхонке"	18.30 "Музыка и пресса"	13.25 "Раста, малыш!"
14.15 Док. фильм		18.55 Мультфильм	18.55 Мультфильм	19.30 Новости дня	13.45 "Коммерческий калейдоскоп"
14.35 "Макаенка, 9"		19.15 "Чудо-сказка"	19.15 "Чудо-сказка"	19.55 Док. сериал	14.00 "МНЕ НЕ ЖИТЬ БЕЗ ТЕБЯ"
15.15 "ДЕВОЧКА И ОКЕАН"		19.30 Док. фильм	19.30 Док. фильм	20.50 "БРИСКО КАУНТИ"	14.50 "НАВСЕГДА"
15.40 "Первоклассный калейдоскоп"		20.45 "После новостей..."	20.45 "После новостей..."	21.50 "Театральный понедельник"	15.30 "НАВСЕГДА"
16.00 ТВ - школе		21.05 "РИШЕЛЬЕ"	21.05 "РИШЕЛЬЕ"	22.40 ТСН-6	16.40 "Как добиться успеха"
16.30 Уроки Н.Новожиловой		22.00 О. М. Цветаевой	22.00 О. М. Цветаевой	22.50 "Дорожный патруль"	17.15 "Деловая Москва"
17.00 Телеочерк		22.45 "Легенды театра"	22.45 "Легенды театра"	23.00 ДИСК-канал	17.50 "ФЕДЕРАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ"
17.30 "Многоголосие"				23.50 "Знак качества"	21.15 "На самом деле"
18.00, 23.25 Новости					21.30 "Толк-клуб"
18.20 "Блистательные Азеры"					22.30 "Времечко"
19.10 Хит-парад					
19.25 "Сегодня с вами..."					
20.05 Музыкальный салон					
20.40 "Колыбельная"					
РЕГІОНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА			4		



ПЯТНІЦА 28 ЖНІЎНЯ

8.00 "Возвращение в страну Оз"  
8.30 "Легенда о затерянном городе - 2"  
9.00, 18.30 "Она написала убийство"  
10.00 "Три истории"  
12.05 Клипша  
13.00 "Человек моря". Мелодрама.  
14.00 Из жизни женщины.  
14.30 "Незабываемая". Мелодрама.  
15.30 Честно говоря.  
16.00 "Дом Уимзи"  
16.30 "Эмили из Нью-Мун".  
17.30 "Эко-Пойнт". Молодежный сериал.  
18.00 Из жизни женщины.  
19.30 Событие.  
20.20 День и ночь.  
20.30, 22.00 "Собачье сердце"  
21.45 Факт.  
23.15 Цирк, да и только.

СУБОТА 29 ЖНІЎНЯ

9.00 Сказочный город.  
9.10 Мультфильм.  
9.30 "Детская власть". Мультсериал.  
10.00 "Рассказы о животных".  
10.05 "Очевидец". Д/ф.  
10.30 "Бедная принцесса" (Великобритания).  
12.15 Мультфильм.  
12.30 Открытые небеса.  
13.30 "Улицы разбитых фонарей".  
14.30 "Болек и Лелек".  
15.00 Удивительные игры.  
16.00 "Все любят Раймонда".  
16.30 Хрустальный лабиринт.  
18.00 От первого лица.  
18.30 "Интуиция".  
19.30 Событие.  
20.05 Мир компьютера.  
20.30 "Омерта".  
21.30 Глобальные новости.  
21.35 "Небесные пираты".  
23.10 Час совы.

НЯДЗЕЛЯ 30 ЖНІЎНЯ

9.00 Сказочный город.  
9.30 "Детская власть".  
10.00 Рассказы о животных.  
10.30 "Грачи" X/ф.  
11.30 Открытые небеса.  
12.30, 21.30 "Улицы разбитых фонарей".  
13.30 "Болек и Лелек".  
15.00 НХЛ: в фазе в профиль.  
15.30 Футбольный клуб.  
16.00 "Все любят Раймонда".  
16.30 "Хрустальный лабиринт".  
18.00 Музыкальные блины.  
18.30 "Судебный процесс".  
19.30 Событие.  
20.05 Фаворит.  
20.30 "Омерта".  
22.30 Стриж и другие...

ПЯТНІЦА, 28 ЖНІЎНЯ

9.30 Футбол: Кубок UEFA  
11.00, 14.30 Велоспорт  
13.00 Футбол  
14.00 Прыжки в воду  
15.00, 22.00 Мотоспорт  
16.00 Футбол: Кубок UEFA  
18.00 Велоспорт  
23.00 Бокс  
0.00 Сумо  
1.00 Xitem  
3.00 Мотокросс

СУБОТА, 29 ЖНІЎНЯ

9.30 Xitem  
11.00 Триатлон  
12.00 Мотоспорт  
13.00 Гонки грузовиков  
14.00, 18.30 Велоспорт  
15.00 Автогонки  
17.00 Супербайк  
18.00 Ралли  
23.00 Бокс  
0.00 Сумо  
1.00 Боулинг  
2.00 Чемпионат по дартсу

НЯДЗЕЛЯ, 30 ЖНІЎНЯ

8.30 Вось спорт  
9.00 Ралли  
9.30, 12.00, 14.00, 23.30 Супербайк  
13.00 Автогонки  
13.00 Мотокросс  
16.30 Велогонки  
17.30, 21.00 NASCAR  
20.00 Атлетика  
22.30 Автопорт  
0.30 Бокс

ПАНЯДЗЕЛАК, 31 ЖНІЎНЯ

9.30 Атлетика  
10.30 Велогонки  
12.30 Ралли  
13.00 NASCAR  
14.00 Футбол: Легенды Кубка  
15.00 Триатлон  
16.00 Атлетика: Гран-при  
17.30 Теннис: АТР Турнир  
19.00, 21.00 Xitem  
20.00 Формула 4x4  
20.30 Вось спорт  
22.00 Сильнейшие люди мира  
23.00 Гонки тракторов  
00.00 Футбол: Еврогол  
1.30 Бокс

АУТОРАК, 1 ВЕРАСНЯ

9.30 Атлетика  
11.00 Автопорт  
12.00 Xitem  
13.00 Футбол: Евроголы  
14.30 Вось спорт  
15.00 Верховая езда  
16.00 Атлетика  
17.30 Футбол: Евроголы  
19.00 Xitem  
20.00 Гонки грузовиков  
21.00 Сильнейшие люди мира  
22.00 Бокс  
00.00 Футбол: Легенды Кубка  
1.00 Ралли  
1.30 Супербайк  
2.00 Xitem

ПЯТНІЦА 4 ВЕРАСНЯ

7.00 "Доброе утро!"  
8.00 Новости  
8.20 "Усадьба"  
8.45 "Потреб-корзина"  
9.05 ТВ - школе  
9.20 "Переход"  
9.45 Мультфильм  
9.55 "Судьба моя и надежда"  
10.20 "Бархатный сезон"  
10.50 "БЛИСТАТЕЛЬНЫЕ АЗЕРАКИ"  
11.45 "Королевская охота"  
12.25 Поет Инна Афанасьева  
13.00, 15.00, 0.35 Новости  
13.15 "ПРИВАЛОВСКИЕ МИЛЛИОНЫ"  
14.35 "Окружающий мир"  
15.10 Французский язык  
15.35 "ДЕВОЧКА И ОКЕАН"  
16.00 Родовод  
16.30 "Риск-версия"  
17.00 Уроки Н.Новожиловой  
17.30 "Образы Столина"  
17.55 Футбол  
19.50 Белорусский хит-парад  
20.00 "Сегодня с вами..."  
20.40 "Колыбельная"  
21.00 "Панорама"  
21.55 "Банка комиксов"  
22.15 "ПРИЗНАНИЕ КОМИССАРА ПОЛИЦИИ ПРОКУРОРУ РЕСПУБЛИКИ" (Италия)  
23.55 "Авто-парк"  
0.05 "Бездельник"  
0.50 "Видеопроцесс"

СУБОТА 5 ВЕРАСНЯ

7.00 "Доброе утро, Беларусь!"  
8.00 Новости  
8.15 "4 ТАНКИСТА И СОБАКА"  
9.10 "Я рисую"  
9.30 "Здоровье"  
9.55 "Столица"  
10.15 "Сущность"  
10.45 "Все нормально, мама!"  
11.20 "Око"  
11.40 Дом кино  
12.05 "Вершина мира"  
12.30 "Сделано в Беларуси"  
12.50 "СПОРТЛОТО-82"  
14.20 "Телеспорт"  
15.00 Новости  
15.15 "Древо жизни"  
15.40 "Это моя работа"  
16.10 "Бенефис"  
17.00 "Дожинки-96"  
17.35 "Я, ФРАНЦИСК СКОРИНА"  
19.15 "Из достоверных источников"  
19.40 "Колыбельная"  
20.00 "Панорама"  
20.25 Футбол.  
22.20 "Карамболь"  
22.55 "ПРОСТОФИЛ" (Франция)  
0.30 "Третий тайм"  
0.50 "Видимо-невидимо"

НЯДЗЕЛЯ 5 ВЕРАСНЯ

7.00 "Доброе утро, Беларусь!"  
8.00 Новости  
8.15 "4 ТАНКИСТА И СОБАКА"  
9.10 "Я рисую"  
9.30 "Здоровье"  
9.55 "Столица"  
10.15 "Сущность"  
10.45 "Все нормально, мама!"  
11.20 "Око"  
11.40 Дом кино  
12.05 "Вершина мира"  
12.30 "Сделано в Беларуси"  
12.50 "СПОРТЛОТО-82"  
14.20 "Телеспорт"  
15.00 Новости  
15.15 "Древо жизни"  
15.40 "Это моя работа"  
16.10 "Бенефис"  
17.00 "Дожинки-96"  
17.35 "Я, ФРАНЦИСК СКОРИНА"  
19.15 "Из достоверных источников"  
19.40 "Колыбельная"  
20.00 "Панорама"  
20.25 Футбол.  
22.20 "Карамболь"  
22.55 "ПРОСТОФИЛ" (Франция)  
0.30 "Третий тайм"  
0.50 "Видимо-невидимо"

ПЯТНІЦА, 28 ЖНІЎНЯ

9.30 Футбол: Кубок UEFA  
11.00, 14.30 Велоспорт  
13.00 Футбол  
14.00 Прыжки в воду  
15.00, 22.00 Мотоспорт  
16.00 Футбол: Кубок UEFA  
18.00 Велоспорт  
23.00 Бокс  
0.00 Сумо  
1.00 Xitem  
3.00 Мотокросс

СУБОТА, 29 ЖНІЎНЯ

9.30 Xitem  
11.00 Триатлон  
12.00 Мотоспорт  
13.00 Гонки грузовиков  
14.00, 18.30 Велоспорт  
15.00 Автогонки  
17.00 Супербайк  
18.00 Ралли  
23.00 Бокс  
0.00 Сумо  
1.00 Боулинг  
2.00 Чемпионат по дартсу

НЯДЗЕЛЯ, 30 ЖНІЎНЯ

8.30 Вось спорт  
9.00 Ралли  
9.30, 12.00, 14.00, 23.30 Супербайк  
13.00 Автогонки  
13.00 Мотокросс  
16.30 Велогонки  
17.30, 21.00 NASCAR  
20.00 Атлетика  
22.30 Автопорт  
0.30 Бокс

ПАНЯДЗЕЛАК, 31 ЖНІЎНЯ

9.30 Атлетика  
10.30 Велогонки  
12.30 Ралли  
13.00 NASCAR  
14.00 Футбол: Легенды Кубка  
15.00 Триатлон  
16.00 Атлетика: Гран-при  
17.30 Теннис: АТР Турнир  
19.00, 21.00 Xitem  
20.00 Формула 4x4  
20.30 Вось спорт  
22.00 Сильнейшие люди мира  
23.00 Гонки тракторов  
00.00 Футбол: Еврогол  
1.30 Бокс

АУТОРАК, 1 ВЕРАСНЯ

9.30 Атлетика  
11.00 Автопорт  
12.00 Xitem  
13.00 Футбол: Евроголы  
14.30 Вось спорт  
15.00 Верховая езда  
16.00 Атлетика  
17.30 Футбол: Евроголы  
19.00 Xitem  
20.00 Гонки грузовиков  
21.00 Сильнейшие люди мира  
22.00 Бокс  
00.00 Футбол: Легенды Кубка  
1.00 Ралли  
1.30 Супербайк  
2.00 Xitem

20.15 "В ГОРОДЕ СОЧИ ТЕМНЫЕ НОЧИ"  
22.32 "Промо"  
22.40 "Дежурная часть"  
23.30 "ДАФИНИС И ХЛОЯ" Россия

НТВ

5.00 - 8.00 Сегодня утром  
8.10 "Криминал"  
8.30 "Русский век"  
9.00, 11.00, 13.00 "Сегодня"  
9.15 "Ключи от форта Байяр"  
11.20 "МУШКЕТЕРЫ 20 ЛЕТ СПУСТЯ"  
13.15 "САНСЕТ БИЧ"  
14.00 "Сегоднячко"  
15.00, 18.00, 21.00 "Сегодня"  
15.15 "Я и моя собака"  
15.45 "СТРАНСТВИЯ ГЕРАКЛА"  
16.30 Док.сериал  
17.00 "Футбольный клуб"  
17.30 "Впрок"  
17.40 "Криминал"  
18.40 "Герой дня"  
19.00 "ШЕРЛОК ХОЛМС И ДОКТОРВАТсон"  
20.40 "Куклы"  
21.40 "ШЕРЛОК ХОЛМС И ДОКТОРВАТсон"  
22.55 "Империя страсти"

КУЛЬТУРА

7.00, 11.30, 23.20 Программа передач  
7.05, 13.00, 19.30, 23.00 Новости культуры  
7.25 "Российский курьер"  
8.05 "Дом на Волхонке"  
8.30 "Московские пенаты"  
9.00, 11.00, 15.00, 17.00 Новости

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-ЦЕНТР

4.50, 6.15 "Навигатор"  
7.45, 16.45 "КЛУБНИЧКА"  
8.25 "МАРИМАР"  
9.20 Конный спорт  
9.45 "Брейк-ринг"  
10.55, 12.55, 13.55 Новости  
11.00 "ИГРОК"  
13.15, 0.00 "Петровка, 38"  
13.25 Мультфильм  
13.40 "Дамский клуб"  
14.00 "МНЕ НЕ ЖИТЬ БЕЗ ТЕБЯ"  
14.55, 16.30 Новости  
15.30 "НАВСЕГДА" (Мексика)  
18.50 "ПОСЛЕДНИЙ ОТСЧЕТ"

ТВ-6

6.05 "Дорожный патруль"  
6.15 ДИСК-канал  
7.05 Мультфильм  
7.40 "ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛОПОТУХИНУ" X/ф 1 серия

ТВ-6

6.05 "Дорожный патруль"  
6.15 ДИСК-канал  
7.05 Мультфильм  
7.40 "ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛОПОТУХИНУ" X/ф 1 серия

ТВ-6

6.05 "Дорожный патруль"  
6.15 ДИСК-канал  
7.05 Мультфильм  
7.40 "ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛОПОТУХИНУ" X/ф 1 серия

ТВ-6

6.05 "Дорожный патруль"  
6.15 ДИСК-канал  
7.05 Мультфильм  
7.40 "ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛОПОТУХИНУ" X/ф 1 серия

ТВ-6

6.05 "Дорожный патруль"  
6.15 ДИСК-канал  
7.05 Мультфильм  
7.40 "ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛОПОТУХИНУ" X/ф 1 серия

ТВ-6

6.05 "Дорожный патруль"  
6.15 ДИСК-канал  
7.05 Мультфильм  
7.40 "ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛОПОТУХИНУ" X/ф 1 серия

9.05 "СТРАСТИ ПО АНДРЕЮ"  
10.50 Квартет "Дайджест"  
11.05 "Под сенью дружных муз"  
12.35 "Дж.Свифт"  
12.35 Л.Бернштейн. "Факсимиле"  
13.15 Видеофильм  
14.00 Зураб Соткилава  
14.30 "Кредо"  
14.45 "Вместе с Фафалей"  
15.05 Мультфильм  
15.45 "Лукоморье"  
16.10 "Кисть и кандалы"  
16.45 Поклонникам Терпсихоры  
17.40 "Легенды театра"  
17.50 "Боярский двор"  
18.20 "Дом на Волхонке"  
18.50 "С потолка"  
19.15 "Чудо-сказка"  
19.50 Русский музей  
20.05 А.Вивальди  
20.45 "После новостей..."  
21.05 "СТРАСТИ ПО АНДРЕЮ"  
22.50 "Музыкальный экспромт"

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

ТВ-6

6.05 "Любимый - смотри"  
6.15 Мультфильм  
6.40 ДИСК-канал  
7.00 "Дорожный патруль"  
7.15 "О кино"  
7.30, 10.30, 13.30 ТСН-6  
7.40 "Знак качества"  
7.55 Мультфильм  
8.30 "КРЫЛЬЯ"  
8.55 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
9.30 "БРИСКО КАУНТИ" Сериал (США)  
10.45 "Знак качества"  
11.00 "Звезды о звездах"  
Людмила Гурченко

Имянины: пр. Апанаса, Золика; кат. Разалии, Ружы.

11.30 "Назло рекордам!"  
11.55 Ток-шоу "Сделай шаг"  
13.15 "Любимый - смотри"  
13.40 "ТАНКЕР "ДЕРБЕНТ". СССР  
15.15 Такси ТВ6  
15.45 "Чудеса в решете"  
16.00 ДИСК-канал  
16.30 ТСН-6  
16.35 "Дорожный патруль"  
16.50 "Те Кто"  
17.15 "ДЭВИС УЧИТ ЖИТЬ"  
17.50 "ДЕЖУРНАЯ АПТЕКА III"  
18.30 "Катастрофы недели"  
19.00 "Вы - очевидец"  
19.30 Новости дня  
19.55 "ТЮРЕМНЫЙ РОМАНС"  
Мелодрама  
21.50 "Обоз"  
22.50 "Такси ТВ 6"  
23.05 ТСН-6  
23.15 "Дорожный патруль"  
23.30 ДИСК-канал  
0.15 "Знак качества"  
0.30 "ПРАЗДНЫЕ ЛЮДИ". США.

Имянины: пр. Калініка, Яўцяхія; кат. Дароты, Ваўжынца.

9.05 "РОБИН ГУД"  
10.05 "З.К."  
10.30, 16.30 ТСН-6  
10.45 "ПОСЛЕДНИЙ ШАНС" X/ф  
12.20 Территория ТВ 6  
12.50 "Кинескоп"  
13.55 "Мисс Москва-98"  
15.25 "Такси ТВ 6"  
15.35 ДИСК-канал  
16.35 "Дорожный патруль"  
16.45 "Вечные враги"  
17.55 "Звезды о звездах"  
18.25 "Любимый-смотри"  
18.40 "О.С.П.-Студия"  
19.30 "Скандалы недели"  
20.00 "Фитиль"  
20.15 "РЫБЫ - УБИЙЦЫ". X/ф  
22.20 "100-пудовый хит"  
23.30 "З.К."  
23.50 "Такси ТВ 6"  
0.05 "ИЛЛЮЗИИ" Триллер

Имянины: пр. Арсена, Георгія; кат. Беаты, Магнуса.

6.05 "РУСАЛОЧКА"  
7.25 М/ф "Первая скрипка"  
7.50 "Мир вашему дому"  
8.20 "На караул!"  
8.35 "КЭТУИЗЛ"  
9.00 "Утренний подвиг"  
9.05 "Ням-ням"  
9.15 Мультфильм  
9.35 "Экстремальная зона"  
9.55 "Родом из детства"  
10.20 "В МОСКВЕ ПРОЕЗДОМ"  
11.55 Новости  
12.00 Москва праздничная  
13.15 Легенды спорта  
13.40 Москва праздничная

Имянины: пр. Арсена, Георгія; кат. Беаты, Магнуса.

6.05 "РУСАЛОЧКА"  
7.25 М/ф "Первая скрипка"  
7.50 "Мир вашему дому"  
8.20 "На караул!"  
8.35 "КЭТУИЗЛ"  
9.00 "Утренний подвиг"  
9.05 "Ням-ням"  
9.15 Мультфильм  
9.35 "Экстремальная зона"  
9.55 "Родом из детства"  
10.20 "В МОСКВЕ ПРОЕЗДОМ"  
11.55 Новости  
12.00 Москва праздничная  
13.15 Легенды спорта  
13.40 Москва праздничная

Имянины: пр. Арсена, Георгія; кат. Беаты, Магнуса.

6.05 "РУСАЛОЧКА"  
7.25 М/ф "Первая скрипка"  
7.50 "Мир вашему дому"  
8.20 "На караул!"  
8.35 "КЭТУИЗЛ"  
9.00 "Утренний подвиг"  
9.05 "Ням-ням"  
9.15 Мультфильм  
9.35 "Экстремальная зона"  
9.55 "Родом из детства"  
10.20 "В МОСКВЕ ПРОЕЗДОМ"  
11.55 Новости  
12.00 Москва праздничная  
13.15 Легенды спорта  
13.40 Москва праздничная

Имянины: пр. Арсена, Георгія; кат. Беаты, Магнуса.

6.05 "РУСАЛОЧКА"  
7.25 М/ф "Первая скрипка"  
7.50 "Мир вашему дому"  
8.20 "На караул!"  
8.35 "КЭТУИЗЛ"  
9.00 "Утренний подвиг"  
9.05 "Ням-ням"  
9.15 Мультфильм  
9.35 "Экстремальная зона"  
9.55 "Родом из детства"  
10.20 "В МОСКВЕ ПРОЕЗДОМ"  
11.55 Новости  
12.00 Москва праздничная  
13.15 Легенды спорта  
13.40 Москва праздничная

Имянины: пр. Арсена, Георгія; кат. Беаты, Магнуса.

6.05 "РУСАЛОЧКА"  
7.25 М/ф "Первая скрипка"  
7.50 "Мир вашему дому"  
8.20 "На караул!"  
8.35 "КЭТУИЗЛ"  
9.00 "Утренний подвиг"  
9.05 "Ням-ням"  
9.15 Мультфильм  
9.35 "Экстремальная зона"  
9.55 "Родом из детства"  
10.20 "В МОСКВЕ ПРОЕЗДОМ"  
11.55 Новости  
12.00 Москва праздничная  
13.15 Легенды спорта  
13.40 Москва праздничная

Имянины: пр. Арсена, Георгія; кат. Беаты, Магнуса.

6.05 "РУСАЛОЧКА"  
7.25 М/ф "Первая скрипка"  
7.50 "Мир вашему дому"  
8.20 "На караул!"  
8.35 "КЭТУИЗЛ"  
9.00 "Утренний подвиг"  
9.05 "Ням-ням"  
9.15 Мультфильм  
9.35 "Экстремальная зона"  
9.55 "Родом из детства"  
10.20 "В МОСКВЕ ПРОЕЗДОМ"  
11.55 Новости  
12.00 Москва праздничная  
13.15 Леген



## СЕКТАР СПОРТУ

## МІНІ-ФУТБОЛ

Выявіць пераможцу турніру магла толькі каманда "РЭФ". Калі камандавырашае не гуляць, то атрымлівае тэхнічнае паражэнне. Гэта дазволіла б стаць першымі "Унікабу". Гульцы "ЗЛМК" літаральна прасілі "РЭФ" выйсці на поле і даць ім шанц. Жартам нехта нават сказаў: «Ададзім вам палову прэміяльных».

«Угаварылі» і сваёй перамогай "РЭФ" абвесціў:

## ЗЛМК - чэмпіён!



У суботу на матчы "Маладзечна" — "Белшына" атрымалі свае ўзнагароды самыя-самыя гульцы ў розных намінацыях.

Лепшыя: вартатар Дзяніс Грачанік ("Унікаб"), бамбардзір Юрый Гневышаў ("Унікаб"), малады футбаліст Андрэй Лявончык ("Рамас"), ветэран Андрэй Радкевіч ("Ветэран"), нападаючы Ігар Якаўлеў ("Дынама"), футбаліст сярэдняй лініі Вадзім Рыванскі ("РЭФ"), абаронца Аляксандр Южык ("Пучец"). Самы ўніверсальны футбаліст Яўген Цярэшчанка ("Аўтамабіліст") і самы тэхнічны — Валеры Мініч ("ЗЛМК").

Наперадзе турнір «Залатая восень», на які акрамя 18 удзельнікаў чэмпіянату горада ўжо дазаяўляюцца новыя каманды. Паспрабуем вызначыць плюсы і мінусы чэмпіянату 1998 года.

Плюсы: амаль усе калектывы мелі форму, значна павялічылася колькасць бальшчыкаў, з'явіліся пратаколы і папярэднія заявы аб удзеле, было забаронена гуляць ад бартоў (гэта наблізіла да правілаў сапраўднага міні-футбола), суддзі частей выкарыстоўвалі жоў-

Каманда-пераможца: Аляксей Цярэшка, Уладзімір Багіно, капітан Ігар Шыян, Аляксандр Страх, Аляксандр Субач, Трайковіч, Валеры Мініч, Сяргей Капцюг, Аляксандр Залатухін, Аляксандр Лепеш, Уладзімір Рудніковіч. Трэнер — Іван Хоміч.

ФОТА СЯРГЕЯ КАПЦЫЛОВА

тую і чырвоную карткі (а значыць, сталі больш патрабавальнымі), медыцынскі работнік меў спецыяльную сумку з лекавымі сродкамі.

Мінусы: не ў кожнай каманды форма мела нумары, нязручная формула правядзення спаборніцтваў (Анатоль Ішчанка, іх галоўны суддзя, паабяцаў у наступным годзе правесці змены), не лепшы выгляд пляцоўкі, у пратаколах не ўказваліся прозвішчы «ўзнагароджаных» карткамі, гледачам даводзілася глядзець матчы стоячы (гэта, безумоўна, сталяла). Безумоўна, цікавыя гульні прыцягнулі б яшчэ большую ўвагу, каб у горадзе былі афішы.

І яшчэ адна асаблівасць. Упершыню за гісторыю правядзення чэмпіянату на ўсіх матчах прысутнічалі карэспандэнты — "РГ" працавала для вас, бальшчыкі.

Юлія ВАНСЛАУ.

## Аляксандр Лукашэнка ў Маладзечне быў толькі другім

МАЛАДЗЕЧНА. Добрую справу пачала федэрацыя лёгкай атлетыкі, якая разам з мясцовымі спортамі-тэмамі арганізавала ў розных гарадах краіны некалькі стартаў для бегуноў-сярэдневікоў. Адзін з іх праводзіўся ў перапынку футбольнага матча паміж «Маладзечнам» і магілёўскім «Дняпром-Трансмашам».

Амаль чатыры кругі па стадыёне прабеглі пяць спартсменаў. Цікава было сачыць за барацьбой асноўных кандыдатаў на галоўны прыз Уладзіміра Духовіча, што прадстаўляе Мінскую вобласць, і Аляксандра Лукашэнка з Магілёва. Таксама ўдзельнічалі яшчэ адзін магілёўчанін Алег Барысаў і

выхаванцы мясцовай ДЮСШ браты Сяргей і Мікалай Дзянісы.

У такім парадку спартсмены і прыйшлі на фініш. Дзеля справядлівасці трэба адзначыць, што маладзечанскія хлопцы ў адрозненне ад сваіх канкурэнтаў яшчэ юнакі.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## Не лепшы сезон гарадошнікаў

Вярнуліся з чэмпіяната Еўропы, што праходзіў у Крэменчугу (Украіна), беларускія гарадошнікі, а дакладней скажам, шасціра маладзечанцаў.

На жаль, усяго за дзень да ад'езду атрымаў на вытворчасці траўму рукі наш лідэр Геннадзь Сушко. Зрабіць замену было ўжо немагчыма. Ён не завяршыў выступленне ў асабістым турніры. У камандным выступленні кідаў біты, перамагаючы боль. А яшчэ крыху прыхварэў Аляксандр Кулак, які стаў у выніку толькі 18-м. Лепшы з нашых Аляксандр Гарошка заняў 8-е месца. Дарэчы, яго з цяжкасцямі адпусцілі на чэмпіят з работы на камбінаце хлебапрадуктаў. 13-м быў Віктар Данілаў.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## ВЯЛІКІ ФУТБОЛ

## Феміда супраць "Маладзечна"

Амаль увесь першы тайм мяч знаходзіўся на палове гаспадароў поля, аднак магілёўчане не змаглі скарыстаць тэрытарыяльную перавагу.

Некалькі разоў добра згуляў вартатар маладзечанцаў Максім Пясецкі, кожны ўдалы крок якога бальшчыкі ацэньвалі апладысментамі. Раптам суддзя пачаў даваць часта памылкі на конт футбалістаў "Маладзечна". Не вытрымаўшы гэтага, стадыён пачаў скандзіраваць: "Суддзю з поля!". На перапынак гаспа-

20 тур. 21 жніўня. «Маладзечна» - «Днепр-Трансмаш» 1:2

Галы: Каўтовіч (41 - п); Агароднік (49), Лукашоў (60)  
Склад: Пясецкі, Лебедзеў, Ліс, С. Кабельскі, Мірончык, Клімовіч (к), Каўтовіч, Шамшорык, Казяк, Міхалёў (Крывіцкі, 85), Дзямідчык (Вострыкаў, 78)

дары ішлі, маючы мінімальную перавагу. У сваёй штрафной пляцоўцы магілёўчане "завалілі" Віталія Казяка. Каўтовіч без пераходу рэалізаваў 11-метровы.

Другі тайм. Памылка ў абароне — і трэба пачынаць усё спачатку. Тэмп гульні стаў павольны. Лідэра і аўтсайдыра можна было адрозніць

толькі па форме. Плюс камандзе "Маладзечна", мінус беларускаму футболу. Забылі другі мяч, гасці бо часу пачалі праводзіць "дома". Вартава з іх атрымаліся добрыя — тры ачкі яны зарабілі. Праўда, не без дапамогі "чалавека ў чорным". Феміда страціла жоў?

Юлія ВАНСЛАУ.

## Паражэнне ў Слоніме

Трэнер Васіль Віскушэнка раскажаў, што на ходзе гульні значна адбілася выдаленне Тараса Шамшорыка. Прычынай, на якой Вадзім Жук наказаў яму чырвоную картку, стала нецэнзурная брань.

Неўзабаве пасля перапынку Сяргей Дзямідчык збег ад апекуноў, перайграў апошняга абаронцу і моцным ударам у блізкі вугал прабіў галкіпера. Але хутка ў контраатацы гаспадары

21 тур. 25 жніўня. «Камунальнік» - «Маладзечна» 3:1  
Галы: Дзямідчык (47); А. Дзегіль (50), Шупілаў (64), Савіцкі (74). Склад: Пясецкі, Лебедзеў, Ліс, Андросік, Мірончык, Клімовіч (кап.), Каўтовіч, Шамшорык, Казяк, Міхалёў (Крывіцкі, Вострыкаў), Дзямідчык.

аднавілі нічыны лік. Наогул, пасля перапынку дамінавалі слонімы. Цяжка другі матч запар гуляць за сябе і з таго хлопца, ды яшчэ пры такім шчыльным графіку, калі туры праводзяцца праз тры дні на чацверты. На два галы гаспадароў не ўдалося адказаць чымсьці канкрэ-

ным.  
Настрой у футбалістаў, як бы там ні было, добры. Усе разумеюць, што нічога пакуль не страчана, трэба яшчэ больш працаваць. Цяпер «Маладзечна» мае 7 ачкоў, «Камунальнік» — 10, «Нафтан-Дэвон» — 12.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## ГАРАСКОП 31 ЖНІЎНЯ — 6 ВЕРАСНЯ

АВЕН (21.03—20.04)

Станеш знакамтай асобай сярод пэўнага акружэння.

ЦЯПЕЦ (21.04—20.05)

Важны дзень — 6. У тваім жыцці з'явіцца нешта таямнічае.

БЛІЗНЯТЫ (21.05—21.06)

Кепскія дні 31, 1, важны — 5. Не дай збіць сябе з панталыку людзям, якія думаюць толькі пра сябе.

РАК (22.06—22.07)

Кепскія дні 4—6, важны — 5. Недасягальнае стане для цябе рэальным.

ПЕЎ (23.07—22.08)

Кепскія дні 3—6. Будзь уважлівым, калі маеш справы з транспартам.

ПЗЕВА (23.08—22.09)

Кепскія дні 5, 6, важны — 2. Палепшы сваё агульнае фінансаванне становішча.

ШАПІ (23.09—22.10)

Важны дзень 2. Арганізуй пікнік для кале — гэта павялічыць узэмапаразуменне паміж вамі.

СКАРПІЁН (23.10—21.11)

Наладзіцца стасункі з дамамінімі.

СТРАПЕЦ (22.11—21.12)

Асцярожней рэагуй на вострыя пытанні, бо можа пачацца спрэчка, якая станецца не на карысць табе.

КАЗЯРОГ (22.12—19.01)

Добрыя дні 4—6. Для цябе наступаюць лепшыя часы — абавязкова скарытай гэта.

ВАДАПЕЙ (20.01—18.02)

Добрыя дні 3—5. Партнёрскія зносіны будуць займаць увесь твой час і ўвагу.

РЫБЫ (19.02—20.03)

Добрыя дні 5, 6. Блізкі чалавек з-пад знака Рака сам паклапоціцца аб дзеях.

## МІНІ-ФУТБОЛ. ФІНАЛЬНЫ ТУРНІР

Унікаб — Дынама ..... 1:1  
ЗЛМК — РЭФ ..... 2:1  
Дынама — РЭФ ..... 1:1  
Унікаб — ЗЛМК ..... 2:0  
ЗЛМК — Дынама ..... 3:2  
РЭФ — Унікаб ..... 2:0

## АНОНС

29.08, субота.  
А Ф В І С - Р Ш В С М  
(Мінск, 10 месца) -  
Сморгонь (13)  
Нёман (Стоўбцы, 11)  
Забудова (6)

## Велагонка

ВІЛЕЙКА. На велагонцы на прызвы «Мінскай праўды» па выніках пралогі, індывідуальнай гонкі з раздзелным стартам і пяці групавым з агульным стартам першае каманднае месца занялі прадстаўнікі Мінскага раёна. З сямі калектываў пятымі сталі маладзечанцы.

Найлепшыя асабістыя вынікі сярод нашых землякоў у Ігара Касцюка, які звычайна прыязджаў у другім дзесятку. А пераможцамі і прызёрамі ўвесь час становіліся прызнаны самым актыўным Мікалай Каржанеўскі з Мінска, самы стабільны Андрэй Войнаў і Дзяніс Яўхута (абодва — Мінскі раён).

Удзельнічалі 35 юнакоў і 8 дзяўчат ва ўзросце да 18-ці гадоў. Спартсмены атрымалі шмат прызоў ад спонсараў турніру, як грашовых, так і рэчывых: вазы, фотаапараты, іншае. М. Каржанеўскі стаў уладальнікам веласіпеды Мінскага мотавелазавода.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## ДРУГАЯ ЛІГА

## Сморгонцы набіраюць ход

Сморгонь - Нёман (Стоўбцы) 3:1

Галы: Дукса (35, 80), Якубіцкі (50). Склад: Канапелька, Недавес, Юркевіч, Макей, Васілеўскі, Цярэшчанка (Максіменка), Якубіцкі, Шпілеўскі, Шчасны (Карабінскі), Відук, Дукса (Шашоў).

Па сведчанні трэнера Андрэя Майсейчанкі, нашым землякам удалося цалкам перайграць саперніка. Галы Уладзіслава Дуксы і навічка каманды Сяргея Якубіцкага былі вынікам добрых камбінацыйных дзеянняў, што называецца, працоўнымі. Гол у адказ гасці правялі на 52 хвіліне.

«Сморгонь» займае 13 месца з 13 ачкамі і мае шанец абысці «Днепр-2».

Забудова - Трактар (Мн) 1:2

Галы: Капленка (4). Склад: Будрык, Нядзелька (Грыгаровіч), Івашкевіч, Капленка, Рэзепай, Д. Ваўчок, Лутовіч, Касцюкевіч, Дараховіч, В. Ваўчок (Макрыцкі), Мятліцкі (Макей).

На мяч, забіты са штрафнога Дзмітрыем Капленкам, гасці адказалі двума, да якіх прывялі флангавыя навесы і неразбярыва ля варот гаспадароў. Не прынесла чысцінцам плёну замена ў перапынку абодвух нападаючых. Адчуваецца адсутнасць траўміраванага месця таму дыспетчара Уладзіміра Карыцкі.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.



## СПРАВЫ ГРАШОВЫЯ

27 жніўня 1998 года

1. Курсы валют НБ РБ:  
 Долар ..... 49000  
 Марка ..... 27196,54  
 Літ ..... 12246,94  
 Рубель ..... 6100  
 Злоты ..... 13040,59  
 ЭКЮ ..... 53689,33

2. "Вулічныя" курсы  
 куплі/продажу долараў:  
 72000 — 80000

## РЫДЫЭЛЕФОНЫ

Далёкасць да 30 км.  
 Антэны, узмацняльнікі,  
 абарона ад піратаў.  
 Устаноўка. Гарантыя.  
 Тэл. у Мінску 2364029

## ЦЭМЕНТ

Тэл./факс у Маладзечне 53745

ПЯЧАТКІ  
ШТАМПЫ  
ГРАВІРОЎКА

Тэрмін выканання 4-8 гадзін.  
 МП "Вілія" г. Маладзечна,  
 вул. Буйніцкага, 63.  
 Тэл. 5-44-02

Ліц №18, выд. МУС РБ,  
 21.8.95-20.8.2003

КАМБІНАТ  
РЫТУАЛЬНЫХ ПАСЛУГ  
"К" "ДЫФОР"

выказвае спачуванні  
 і прарануе:

## РЫТУАЛЬНЫЯ ПАСЛУГІ

ПОМНІКІ гранітныя, мармуровыя, мазаічныя — колер шэры, чорны, белы, чырвоны. Розныя памеры і формы. Выканаванне мастацкае афармленне. Робім дастаўку і устаноўку сваіх вырабаў. У нашых магазінах вы можаце набыць усё для пахавання: труны (да 20 найменняў), вянкi і кошыкі (да 80 разнавіднасцяў), траурныя стужкі, крыжы, пасцельныя рэчы, агароджы.

ПРАДАСТАЎЛЯЕЦЦА  
КАТАФАЛК.

Нашы вырабы можна набыць за наяўны і безнаяўны разлік.  
 Адрас: г. Маладзечна, вул. Нагорная 4 "А" (р-н мясакамбіната) вул. Машэрава 19 "А" (р-н гар. бальніцы).  
 Тэл. 60979, 60370

памерных інвалідаў усіх  
 інаў, працы і дзяціства  
 — скідка.

АБСТАЛЯВАННЕ АХОЎНАЙ СІГНАЛІЗАЦЫЯЙ  
І ПРЫЁМ ПАД АХОВУ КВАТЭР

КОШТ МАНТАЖУ — ад 600000 да 4000000 руб.  
 КОШТ АХОВЫ — 115000 руб. у месяц.  
 Гарадскі аддзел Аб'яднання "Ахова" пры МУС РБ.  
 Маладзечна, вул. Грамадоўская, 5.  
 Тэлефоны для даведак у Маладзечне 71210, 71391.

## "ТЛ" 29-20-13, 29-20-14

(0172) 29-23-21, 29-23-22  
 ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ОТДЕЛ

Тел. в Молодечно 75641

- гвозди строительные
- гвозди шиферные
- проволока колючая
- цепи гнутые
- сетка клadoчная

СИСТЕМА  
СКИДОК

КАДЗІРАВАННЕ па метаду  
 Даўжэні: алкаголь. Масаж  
 лячэбны. Маладзечна, вул.  
 Хмяльніцкага, 10, блок 23, з 12  
 да 15. Папярэдні запіс па тэле-  
 фонах- 70755 (з 8 да 11), 34507  
 Ліц. 171 тэрмін ад 28.04.94 да 28.04.99,  
 выд. 8.10.94 Маладзечанскім ГВК.

## РОЗНАЕ

ДВП, ДСП, ФАНЕРА  
 Ложкі двухярусныя  
 Магчыма дастаўка  
 Т. (01773) 7-13-88

## ТЭЛЕФОНЫ

шматфункцыянальныя  
 дыскавыя,  
 кнопачныя  
 Наяўны/  
 безнаяўны  
 разлік  
 52391 у Маладзечне

## ПРАДАМ

- Новую каляску (Польшча). Т. у Маладзечне 63646.
- ПРАФНАСЦІЛ, 70 кв. м. Т. у МАЛАДЗЕЧНЕ 61302.
- Дзверы пакаёвыя, 6/у, і ванна 1,5, 6/у, нядорага. Т. у Маладзечне 53611 (пасля 17-00).
- Шафу-купэ (з рас-соўнымі дзвярыма, антрэ-солямі, лустэркамі), вытв. Канады; стол пісьмовы. Т. у Маладзечне 67575, 32643.
- Тэлевізар 6/у Philips, стан ідэальны; мультыстэму тэлеэкст. 300 у.е. Тэл. у Маладзечне 70521(р.), 74516 (д.).
- Графічны акселератар 3DFX-Monster; 3DFX-Monster 2; CD-ROM дыскі. Т. 71300, абанент 250.

ТАА "Маладзечна-Аўдыт" прарануе са склада пад заказ запчасткі для усіх груза-вых і легкавых аўтамабіляў, трактараў, АКБ, а/шыны.  
 Тэл. у Маладзечне 61614, 63521.

МАЛАДЗЕЧАНСКАЕ БЮРО  
 ТАВАРНЫХ ЭКСПЕРТЫЗ  
 БЕЛАРУСКАЙ  
 ГАНДЛЁВА-  
 ПРАМЫСЛОВАЙ  
 ПАЛАТЫ  
 робіць экспертную ацэнку  
 будынкаў, асобных збудаван-  
 няў, абсталявання,  
 жылля, маёмасці, неграшо-  
 вых укладаў у статутны  
 фонд прадпрыемстваў.  
 Тэл. у Маладзечне 53574.

Ліцэнзія Мініканомі РБ №22  
 ад 17.10.1996 года тэрмінам 5 год

ПРАПАНУЕМ  
 ЦЭГЛУ СІЛКАТНУЮ,  
 БЛОКІ Г/С,  
 ДЗВЕРЫ філянговыя  
 ЦЭМЕНТ у ТАРЫ, ШЫФЕР  
 МАГЧЫМАЯ ДАСТАЎКА.  
 ТЭЛ. У МАЛАДЗЕЧНЕ 64944.

ПАЛІГРАФІЧНАЯ  
ПРАДУКЦЫЯ

Ліц. №87 ад 27.03.97 года МВБ РБ

МП "Вілія" ТАА

Тэл. у Маладзечне 65951



ТАА "Тахограф" Усё да аўтамабіляў  
 Тармазныя накладкі; Карданы да іншых а/м;  
 А таксама тахографы "Veeder-Root";  
 аўтаакумулятары "Трута"; Аўтаакумулятары і інш.  
 Наш адрас: 222310, г. Мінск, вул. Мінскіх, д. 3а, "Калёны" база АТ "Маладзечна-Мінск".  
 Тэл./факс (8-01773) 53773

## ЗАТ "Другі трубны завод "РАМАС"

ПРАДАЕ  
 ВОДАГАЗАПРАВODНУЮ ТРУБУ  
 Ду 32х2,8-4, Ду 25х2,8-3,2 гост. 3262-75, Ж42х1,5,  
 ПРОФІЛЬ карытны, ЛІСТ АЦЫНКОВАНЫ,  
 ЛІСТ Г/К, х/к, СТАЛЬ сартавую.  
 Тэл. у Маладзечне 50974, 68674.

Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмян, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск



РЭГІОНАЛЬНАЯ  
 газета

ТОЕ, ШТО НАС ЯДНАЕ

Падпішыся!

Падпісная цана на месяц 12 тысяч.

- Канапу-ложак, тры скла-данні, велюр і іншую новую мяккую мэблю. Дастаўка, зборка. Вытворчасць РБ. Т. у Маладзечне 32960.
- Кольцы калодзежныя; запчасткі па рухавіку да Опель-Рэкорд 2.3D да VW-Пасат 1,3Б. Т. у Маладзечне 66790.
- Жаробку, 2,5 гады, \$350. Т. у Маладзечне 20309.
- Пральную машыну-аўтамат, тэлевізар, 6/у (вытв. Германія). Т. у Маладзечне 60525, 36738.
- Intel Pentium 166 MMX, 1,7 Гб 32 Мб, 15". Т. у Маладзечне 79067 (з 8-00 да 13-00, з 14-00 да 17-00).
- Золаташукальнік. Маладзечна, вул. Нахімава, д. 2 (пасля 17-00).
- Шафу 2-дзверную, крэсла-ложак, веласіпед скла-даны. Т. у Маладзечне 64930.
- Электрапілу ланцуговую, вытв. Францыі, 6/у, добры стан. Т. у Маладзечне 52938 (д.).
- TV Samsung-5366 (новы, стрэза, 54 см). Т. у Маладзечне 50484 (увечары).
- Мяккае крэсла, прылож-кавую тумбачку, усё новае. Т. у Маладзечне 65143.
- Каляску дзіцячую ўніверсальную, пярсцёнак заручальны, усё новае, танна. Т. у Маладзечне 31172.
- Збожжамалацілку, веялку; новую каробку перадач і кузаў да Дняпра. Т. у Маладзечне 33186.
- Нядорага лінолеум, пячныя дзверцы, электраправод. Т. у Маладзечне 60710.
- Карову. Т. у Маладзечне 64702 (увечары).
- Брус на будаўніцтва дачы, 5х6. Т. у Маладзечне 76395.

Куплю  
 • Рабочае адзенне, абутак (гумовы, кірзавы), халаты. Т. у Маладзечне 66066, 68884.

## РАБОТА

- СМПА "Кантакт" для работы ў Чэхіі патрабуюцца токары, слесары, зваршчыкі, швачкі, рознарабочыя муж-чыны і жанчыны. Ліц. №320 Мінпрацы ад 04.04.1997 г. да 04.04.2002 г. Т. 8 (01592) 33141.
- РАБОТА!!! Т. у МАЛАДЗЕЧНЕ 64235 (з 8-00 да 11-00).

Грузавы аўтапарк №2 запрашае на работу спесараў па рамоне аўтамабіляў, сталяра-цесляра, газэлектразваршчыка, аўтаэ-лектрыка. Для адзіночкіх прадас-таўляецца інтэрнат. Тэл. (01773) 32252. Адрас: Маладзечна.

## ЗАПРАШАЕМ НА РАБОТУ

па кантракце на конкурснай аснове  
**КВАЛІФІКАВАННЫХ МУЛЯРАЎ**  
 (не ніжэй за 4-ы разрад), а таксама:  
 мантажнікаў  
 нямецкай апаратуры;  
 арматуршчыкаў-бетоншчыкаў  
 Умовы работы:  
 Вахтавы метад у Маскве.  
 Тэл.: (017) 2216840,  
 2162096, 2216505  
 (з 9-00 да 17-00, акрамя выхадных)

## ІНШАЕ

- Маю патрэбу ў грузаперавозках, да 1 т. Т. у Маладзечне 67575, 32643.
- Французская касметыка вашай мары. Т. у Маладзечне 44366 (Лена, з 9-00 да 13-00, акрамя выхадных).

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

ТАА "ЭВІС" рэлізуе  
 звыш 80 найменняў  
 АЎТАЗАПЧАСТАК  
 да ЗІЛ  
 Тэл. у Маладзечне 7-01-30

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

Тэл. у Маладзечне 7-01-30

## ВІНШАВАНКІ

Каб даць бясплатна аб'яву ў  
 рубрыкі "Знаёмствы" і  
 "Віншаванкі" - запішыце, калі  
 ласка, купон. Для віншаванак  
 указвайце дату публікацыі (га-  
 зета выходзіць па пятніцах).

Любімы Валянцін  
 Сцяпанавіч, наш  
 хросны тата!

З днём нараджэння  
 віншуем, жадаем зда-  
 роўя, шчасця.

Баба Стася, Лёдзя,  
 Саша, Алёг.

Віншуем дарагую  
 мамачку Любоў Іосі-  
 фаўну Шурпо з 70-  
 годдзем!

Жадаем моцнага здаро-  
 ўя, доўгіх год жыцця.

Дзеці і ўнукі.

Дружыце, Іманов  
 Ільгар Ікмят-оглы!

Прывітанне з Малад-  
 зечна і віншаванні з  
 днём нараджэння. По-  
 спехаў і ўдачы ва ўсім!

Аляксандр  
 Іванавіч Курмель.

Святлане Іванаўне  
 Якубель.

Дарагая Святлана! З  
 днём нараджэння цябе.  
 Жадаю шчасця ў жыцці,  
 моцнага здароўя, кахан-  
 ня і ўдачы.

Марына.

Унучак Сярожа  
 Міхасенка!

Віншуем з дзевятна-  
 цацігоддзем, жадаем  
 моцнага здароўя, шчас-  
 цця, поспехаў у вучобе.

Дзядуля Віктар,  
 бабуля Ганна.

Віншуем дарагую  
 мамачку Уладзіслава  
 Браніславаўну Жу-  
 коўскую!

Здароўя, шчасця, ба-  
 здэрасці духу жадаюць

Саша, Лена,  
 Алеська, Таня.

Паважаная Каця-  
 рына Федаровіч!

Ад шчырага сэрца ў  
 дзень юбілею жадаем:  
 хай добрыя дні пры-  
 ходзяць дахаты, хай  
 будзе з табой здароўе і  
 сіла, жыццё хай будзе  
 доўгім, шчаслівым.

З павагай родныя.

З днём нараджэн-  
 ня віншуем Вячасла-  
 ва Валянцінавіча  
 Семашкевіча!

Жадаем моцнага зда-  
 роўя, доўгіх год жыцця  
 і поспехаў у працы і  
 каханні.

Твае сябры па  
 працы.

## ЗНАЁМСТВЫ

Самастойная праналь-  
 іная жанчына (47/170/65)  
 пазнаёміцца для стварэння  
 сям'і з мужчынам, які не  
 мае шкодных звычак.  
 231000 Сморгонь, а/с 13,  
 Ядвіга.

Сімпацічны мужчына,  
 45/175/70, адзінокі, жыл-  
 лём забяспечаны, без шкод-  
 ных звычак, хоча пазнаё-  
 міцца з сімпацічнай жанчы-  
 най да 40 год, можна з  
 дзіцем. Пажадана фота.  
 Вярну. 222310 Маладзеч-  
 на-4, д/з, п/п МС0182929.

Саша, 25/178, без шк/зв.  
 Для стварэння сям'і пазна-  
 ёмлюся з сур'ёзнай, гаспа-  
 дарлівай дзяўчынай ці жан-  
 чынай без шк/зв. да 30 га-  
 доў, можна дамаседкай.  
 231000 Сморгонь, д/з, п/п  
 КН0076760.

Фермер, 34 гады, уда-  
 вец, спакойны, добразычл-  
 івы, энергічны, шукае жон-  
 ку. Pl, Szmurlo Andrzej,  
 Poplawy 127, 17-200  
 Bransk.

Для сумеснага жыцця  
 мне патрэбная простая і  
 добрая жанчына, без шк/  
 зв., не схільная да паўнаты.  
 Пра сябе: 42/169/66, Леў,  
 разведзены даўно, не куру.  
 Ёсць кватэра, адукацыя,  
 работа, здароўе. 222310  
 Маладзечна-4, вул. Лебед-  
 зёўская, 17-34, Алёгу Міка-  
 ласвічу Ламейку.

## 35 КУПОН

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

для бясплатнай аб'явы

Бясплатна змяшчаюцца аб'явы толькі  
 ў рубрыкі "Знаёмствы", "Рознае" (не-  
 дэлавага зместу) і віншаванкі аб'е-  
 мам да 15 слоў, напісаныя друкаванымі  
 літарамі. Анімічныя купоны не раз-  
 глядаюцца.

Прозвішча, імя і адрас  
 (звесткі не публікуюцца):



## НАДВОР'Е НА УІК-ЭНД

**29.08 30.08**

**МІНСК**

+14°C +15°C

+15°C +15°C

**ВІЛЬНЯ**

## ТРАНСПАРТ

## ПРАДАМ

● Аўтамабіль ВАЗ, у добрым стане. Т. у Вілейцы 52644.

● ФВ Пасат, 78 г. в., на запчасткі. Т. у Вілейцы 52470.

● ВАЗ 21063, 91 г. в., 45 тыс. км. Т. у МАЛАДЗЕЧНЕ 30030.

● Шкло аўтамабільнае, з дастайкай. Т. у Вілейцы 55899.

● Масквіч Іж-2715 "абцас". Т. у Маладзечне 27391 (з 18-00 да 22-00).

● Мерседэс 240 Дызель, 81 г. в., прабег 187 т., стан выдатны. Т. у Маладзечне 98103.

● Трактор Т-16, 87 г. в. Т. у Маладзечне 20257.

● Матацыкл Мінск 3.113; веласіпеды любячы; рацыі, далёкасць сувязі 5 км. Т. у Маладзечне 62709, 71849.

● ГАЗ 2410, 88 г. в., цёмна-малочны, гаражнае захоўванне аднаго гаспадары, прабег 95 тыс. км, выдатны стан, цана дагаворная. Т. у Маладзечне 52917, 42381.

● А/м Форд Скорпіё, 87 г. в., белы, аб'ём 2.0 л, газ-бензін, велюр, нядорага, з правам продажу. Т. у Вілейцы 56246.

● Опель Кадэт Караван, 82 г. в., па з/ч, R 13, R 14. Т. у Маладзечне 42679.

● М-2140, 80 г. в., рухавік 90 г. в. Цана дагаворная. Т. у Маладзечне 39288.

● Опель-Амега, 88 г. в., з Германіі, белы, растаможаны, добры стан, 4500 км. адз.; прыганію а/м пад заказ з Германіі або завязем у Германію. Т. у Маладзечне 37118, 74011.

● Форд-Эскорт, 86 г. в., растаможаны. Т. у Маладзечне 51777.

● Вольва-360, газ-бензін, фаркоп, магнітола, люк, 5-ст. КПП, 2.0 л, 2600 км. адз. Т. у Маладзечне 69544 (пасля 20-00).

● А/м Форд-Сіера, 86 г. в., 1,6 л, з правам продажу. Т. у Маладзечне 31842.

● А/м Форд-Сіера, 83 г. в., бензін, у вельмі добрым стане. Т. у Вілейцы 55411 (да 19-00), 56144 (пасля 19-00).

● ВАЗ-2101, \$500. Т. у Вілейцы 45341.

● Масквіч 412, 81 г. в., у добрым стане. Т. у Вілейцы 52704.

● А/м Опель-Аскона, 1,6 л, 85 г. в., карычневый металік, растаможаны, зняты з ўліку, \$2650, торг. Т. у Маладзечне 52356.

● Аўтамабіль Мазда-323, 87 г. в., \$2700, металік, літвыя дыскі, растаможаны 100%. Т. у Маладзечне 66549, 34220.

● БМВ-316, пераходная, 84 г. в., бензін, з правам продажу. Т. у Маладзечне 62794.

● Ёсць усе дэталі да БМВ-320, карбюратар, 80 г. в. Т. у Маладзечне 37107.

● ВАЗ 2105, 82 г. в. Т. у Маладзечне 31789 (пасля 17-00).

● Прычэп да л/а, 750 кг, высокі борт, тэнт, 380 км. адз. Т. у Маладзечне 36159.

● Запчасткі б/у на а/м ФВ Гольф 1, 1,6; Форд Фіеста, пераходная, мадэль 1.0; Опель Аскона, 1,8і, седан. Т. у Маладзечне 32568.

● Мікрааўтобус Форд-Транзіт, 83 г. в., растаможаны, 2500 км. адз. Т. у Маладзечне 31696, 36769, 75198.

● А/м Фольксваген-Пасат, 87-88 г. в., дызель, з Германіі. Т. у Маладзечне 36769, 31696.

● ВАЗ-21043, 1,5 л, 5-ст. КПП, сігналацыя. Т. у Маладзечне 51707.

● Рухавік, 1,6Д Форд і інш. з/п. Т. у Маладзечне 36769.

● ВАЗ 21033, 83 г. в., бажавы, газ-бензін, выдатны стан. Т. у Маладзечне 61277.

● ВАЗ 21061, 81 г. в., цёмна-сіні, добры стан, 1400 км. адз., торг. Т. у Мядзеле 54136.

● Аўтамабіль Вольва-340, на запчасткі. Т. у Астравіцы 28608.

● ВАЗ-21011, на з/ч. Т. у Маладзечне 76956.

● А/м ГАЗ-66 (з кузавам ад ГАЗ-53), капрамонт 1996 г., за 900 км. адз. Т. у Валожыне 58753.

● Мікрааўтобус Фольксваген-Транспарцёр, 82 г. в., дызель, поўнаасцю растаможаны. Т. у Маладзечне 34987 (пасля 18-00).

● А/м М 412 ІЭ, 82 г. в., нядорага. Т. у Маладзечне 98113.

● Гольф-2, 84 г. в., 1,8, рубін, 5 дзвярэй, перадапрадажная падрыхтоўка (Германія), дыскі R-15. Т. у Маладзечне 76448.

● Л/а Сеат Ібіца, 91 г. в. Т. у Маладзечне 60525, 36738.

● КАЗ дызель, 90 г. в., г. п. 8 т, тэнт 28 куб., гараж без месца. Т. у Маладзечне 39407.

● Мерседэс 407, 86 г. в., груз. 3,5 т; блокі фундаментныя ФБС-3, ФБС-4; запчасткі да аўт. БМВ 318 І; кацёл ацяпляльны, на цвёрдым паліве. Т. у Маладзечне 73768 (пасля 18-00).

● ВАЗ-2105, белы, 86 г. в., выдатны стан. Т. у Маладзечне 97344 (раб.), 97331 (з 20-00).

● Масквіч; горны веласіпед; кіёск. Т. у Маладзечне 62997.

● Аўтамабіль ВАЗ-21013, 87 г. в., зняты з ўліку, нядорага. Т. у Маладзечне 50401.

● Матацыкл Ява-350/634. Т. у Маладзечне 33310.

● Аўтамабіль Фольксваген Гольф-2, 85, у добрым стане, \$2900. Т. у Маладзечне 52406.

● А/м ВАЗ-2105, 85 г. в. Т. у Маладзечне 50879.

● ВАЗ 21033, 80 г. в., белы. Т. у Маладзечне 51363.

● Тэрмінова М 2140, 84 г. в., капрамонт 98 г., новая рызіна, 650 км. адз. Т. у Маладзечне 37131, 36327 (пасля 18-00), Саша.

● ВАЗ-2108, 91 г. в., 48 тыс. км, растаможаны. Т. у Маладзечне 53020, 50571.

● Тэрмінова а/м ВАЗ 2121 Ніва, 81 г. в., у добрым стане, 1300 км. адз. Т. у Маладзечне 20185 (з 17-00 да 19-00).

● ВАЗ-2105, 85 г. в. Т. у Маладзечне 50879.

● Хонда-Акорд, 82 г. в., 1,6 л, газ-бензін, 5-ст. КПП, седан, ТО-2000, знята з ўліку, нядорага. Т. у Маладзечне 32053.

● Мерс-207Д, 86 г. в., высокі, доўгі; мікрахвалевую печ (новую). Т. у Маладзечне 53038.

● ЗАЗ, 40 к. с., нядорага, добры стан. Т. у Маладзечне 32602 (дам.).

● Аўтамабіль Опель Аскона, 87 г. в.; Опель Кадэт, 88 г. в.; Мазда 626, 83 г. в. Усе растаможаны. Т. у Маладзечне 31771, 51390.

● ВАЗ 2101, 73 г. в., у добрым стане, з/ч да ВАЗ, новы радыатар, прядня бэляка, рухавік з дакументамі ВАЗ 21011. Т. у Сморгоні 37058.

● Шкло задняе і левае прядняе да а/м Фольксваген-Джэта 1. Т. у Маладзечне 68488.

● Запчасткі Масквіч, шкло лабавое, карбюратар і іншыя, цэны ніжэй за рыначныя. Т. у Маладзечне 68947.

● ВАЗ 21063, 86 г. в., нядорага. Т. у Вілейцы 56998.

● ВАЗ-21063, 92 г. в., 45 тыс. км, бажавы. Т. у Маладзечне 66180.

● Опель Кадэт, 84 г. в., з правам продажу, белы, 5-дзверны, люк, стэрэамагнітола. Т. у Астравіцы 26459.

● Трактор Т16М + запчасткі. Т. у Маладзечне 95785.

● ВАЗ 2101, 77 г. в., з Германіі, 1200 км. адз., шыны. Т. у Маладзечне 32756.

● Аўтобус КАВ3-651; задні мост ГАЗ-53. Т. у Маладзечне 69382 (дам.), 52670 (раб.).

● ФВ-Пасат, 87 г. в., дызель, растаможаны, 5КПП, 1,6 л. Т. у Маладзечне 71913 (раб.), 69663 (дам.).

● ВАЗ-21011, 74 г. в., на хаду, можна на запчасткі. Т. у Вілейцы 58726.

● Форд-Сіера-Караван, 84 г. в., бензін, 100% раст., 1600. Т. у Вілейцы 58855.

● Тэрмінова ВАЗ 21-01, 74 г. в. Цана дагаворная. Т. у Вілейцы 54979.

● Тэрмінова а/м ВАЗ 2109, колер бажавы, 89 г. в.; ВАЗ 21061, мокры асфальт, 84 г. в.; Опель Рэкорд, вішнёвы, 83 г. в. Т. у Маладзечне 34016.

● Машыну Іж-Комбі, 90 г. в. Т. у Вілейцы 61442.

● А/м Форд-Скорпіё, 85 г. в., у добрым стане, з правам продажу, 3500 км. адз. Т. у Маладзечне 52361.

● ВАЗ-21011, 80 г. в. Т. у Маладзечне 77993.

● А/м Аўдзі 100, 85 г. в.; Мазда 626, 88 г. в., пераходная. Т. у Маладзечне 67575.

● Рухавік VW-Аўдзі, 1,6 TD (можна па з/ч), 5-КПП і інш. кузаўны з/ч да Аўдзі 80, да 86 г. в. Т. у Маладзечне 36316.

● УАЗ-469, 84 г. в., 1400 км. адз., прычэп ГАЗ-704 да а/м УАЗ, 300 км. адз., усе ў вайсковым выкананні. Т. у Валожыне 55874.

● А/м ВАЗ 21063, 87 г. в., у добрым стане, нядорага, тэрмінова. Т. у Мінску 957352.

● Л/а Масквіч 2141, 1500 куб. см, 93 г. в., 1300 км. адз. Т. у Маладзечне 70521 (раб.), 74516 (дам.).

● Л/а Мазда 626 седан, 81 г. в., зялёны, 1600 куб. м, растаможаны 100%, патрабуецца невялікі рамонт па кузаве, 800 км. адз. Т. у Маладзечне 70521 (раб.), 74516 (дам.).

● А/м М-412, 85 г. в., газ-бензін, фаркоп, 900 км. адз. Т. у Маладзечне 60077.

● Масквіч 2140, 83 г. в., на хаду, цана дагаворная. Т. у Маладзечне 36960 (любы час, акрамя нядзелі).

## КУПЛЮ

● Шыны для грузавой і сельгастэхнікі. Т. у Вілейцы 53832.

## МЯНЯЮ

● А/м Фіят 125 Р на Масквіч, ЗАЗ + даплата. Маладзечна, В. Гасцінец, 68-5.

## ПАСЛУГІ

● Завязу ў Германію за аўто. Т. у Маладзечне 33844.

● Акажу паслугі па набыцці а/м у Германіі. Якасць гарантую. Т. у Маладзечне 74528.

● Прыганію пад заказ добрую машыну. Т. у Маладзечне 74570.

● ЗАВЯЗУ ЗА А/М. ПРЫГАНІЮ ПД ЗАКАЗ. Т. у Маладзечне 60525, 36738.

● Завязу ў Германію па аўтамабіль, прыганію пад заказ. Т. у Маладзечне 54954.

## НЕРУХОМАСЦЬ

## ПРАДАМ

● Тэрмінова дом у Сморгоні, каля чыгуначнага вакзала, з усімі гаспабудовамі, зям. участак 23 соткі. Тэл. у Сморгоні 21960.

● Катэдж у Макаўі. Ёсць гаспабудовы, 6 сотак, 90% га-тоўнасці. Т. у Вілейцы 54066 (увечары).

## Электрамеханічны завод "АТ 'Забудова'"

## ЗАПРАШАЕ НА РАБОТУ наступных спецыялістаў:

1. Інжынер сувязі І ПОС
  2. Інжынер-гідаўлік
  3. Інжынер-механік
  4. Майстар па вентыляцыі
  5. Электрамонтёр кабельшчык-спайшчык-гаражару
  6. Слесар-рамонтнік
  7. Электрагазаваршчык
  8. Станочнік (металапрацоўшчык)
  9. Электрамонтёр в/в участка-2 чал.
  10. Слесар-вентыляцыйшчык-2 чал.
  11. Слесар-сантэхнік 4, 5 разраду
- Даведкі па тэл. (01773) 90209.

● Дом у вёсцы, недалёка р. Вілія, 30 сотак. Т. у Маладзечне 30118.

● Дом. Тэл. у Сморгоні 22686.

## ЗРУБ, 6х8, ЦАНА ДАГА-ВОРНАЯ. Т. У ВІЛЕЙЦЫ 57959 (ПАСЛЯ 17-00).

● Аднапакаёвую кв-ру з частковымі выгодамі, ў цэнтры. Т. у Маладзечне 33844.

● Дом ў цэнтры горада, вул. Дзяржынскага, д. 24-2, цана дагаворная. Звяртацца ў любы час або т. у Мінску 115980.

● Недабудаваны катэдж у цэнтры Вілейкі або абмяняю на кватэру. Т. у Вілейцы 52470.

● Дом з гаспадарчымі пабудовамі, сад, 25 сотак у в. Гарадзілава Маладзечанскага р-на. Т. у Вілейцы 56268.

● Нядорага цагляны дом, вул. Марцінкевіча, 15 (адзяду ДРБУ-195).

● Паўдома, гараж, пабудовы. Т. у Маладзечне 79373.

● Гараж у ГК №5 (6х7 м), падвал, яма. Т. у Маладзечне 34342.

● 2-пак. кв-ру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 65106.

● ПРЫВАТЫЗАВАНЫ УЧА-СТАК ПАД БУДАЎНІЦТВА ЖЫ-ЛОГА ДОМА У МАЛАДЗЕЧ-НЕ АБО ПАМЯНІЮ НА НО-ВУЮ МЭБЛЮ. Т. У МАЛАД-ЗЕЧНЕ 70036.

● Дом, нядорага. Т. у Астравіцы 21793.

● Дом у вёсцы па ходу электрагнізкі, 30 сотак. Танна прадаю. Т. у Мінску 165842 (з 18-00 да 20-00).

● Гараж у к-ве №12. Т. у Маладзечне 79367.

● Тэрмінова новы дом у Маладзечне, з усімі выгодамі, у двух узроўнях, дарэга азда-елка, хлэй, цяпляца, гараж, сад, тэлефон, 12 сотак. Т. у Маладзечне 36558.

● Паўдома, 36 кв. м, водап-равод, гараж або памянню на 1-пак. кв-ру з усімі выго-дамі. Т. у Вілейцы 54153 (пас-ля 19-00).

● Дом, 3х7, гаспабудовы, уч. 15 с. у Вілейцы. Новы цагляны дом у в. Рабунь; уч. 10 с. Т. у Вілейцы 55871.

● 2-пак. кв-ру ў раёне з-да Зеніт. Т. у Вілейцы 57814.

● Дом у Вілейцы, з выгодамі (цэнтральнае водазабеспячэн-не, ацяпленне), участак 8 со-так, гаспабудовы. Т. у Вілей-цы 53070.

● Дом у цэнтры Валожына, 61 кв. м, 49 года пабудовы. Летняя кухня, гаспадарчыя па-будовы, сад, прыватны ўча-стак 20 сотак. Т. у Вілейцы 55677 (да 8-00 і пасля 20-00), 56801 (удзень).

● Дом у Вілейцы або абмя-няю на кв-ру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 63177.

● ГАРАЖ У ГК 1 ВІЛЕЙКІ. Т. У ВІЛЕЙЦЫ 58805.

● Дом у вёсцы Селішча, Вілейскі р-н, 15 км ад Малад-зечна. Т. у Маладзечне 32568.

● 2-пак. кв-ру ў цэнтры Ма-ладзечна, тэрмінова. Т. у Маладзечне 77877 (з 8-00 да 16-30).

● 1-пак. кв-ру з частковымі выгодамі, хлэй. Т. у Малад-зечне 69206.

● Драўляны дом у в. Вытра-паўшчына; цагляны дом у Ма-ладзечне, зав. Рачны; дачу ў Лазаўцы. Т. у Маладзечне 50561 (з 8-00 да 17-00, акра-мя суботы і нядзелі).

● Дом у вёсцы Селішча, Вілейскі р-н, 15 км ад Малад-зечна. Т. у Маладзечне 32568.

● 2-пак. кв-ру ў цэнтры Ма-ладзечна, тэрмінова. Т. у Маладзечне 77877 (з 8-00 да 16-30).

● 1-пак. кв-ру з частковымі выгодамі, хлэй. Т. у Малад-зечне 69206.

● Драўляны дом у в. Вытра-паўшчына; цагляны дом у Ма-ладзечне, зав. Рачны; дачу ў Лазаўцы. Т. у Маладзечне 50561 (з 8-00 да 17-00, акра-мя суботы і нядзелі).

## МУКА ЖЫТНЯЯ ў асартыменце Т. (01773) 60364

Арганізацыя прапануе:

**МУКА ЖЫТНЯЯ ШАТРАВАНЯ** вытворчасці г. Рэчыцы па цане 350000 рублёў за мэх (45 кг)

**І ЖЫТА ХАРЧОВАЕ** 3 класа па цане ніжэй за дзяржаўную.

Кантакты тэлефоны: 8 (01773) 63373, 63372, 63376.

Красненскі кансервавы завод пры-мае ў арганізацыі і насаляніцтва

**СВЕЖЫЯ ЯБЛЫКІ** па цане 5000 рублёў за 1 кг; Тэл. у Маладзечне 96159, 96277.

**ПРАДАДЗІМ**

**МУКУ** жытнюю і пшанічную **ВОТРУБ'Е** жытняе і пшанічнае **КАНДЫТАРСКІЯ** **ВЫРАБЫ** ў асартыменце вытворчасці Украіны, РБ.

**Тэл. (01773) 6-47-93, 6-47-94**

● 2-пак. кв-ру ў Маладзеч-не, 6-ы мікрааён, 50/30/9,5. Т. у Маладзечне 51393 (пасля 18-00).

● 1-пак. кв-ру, пас. Гезалы Дзялаўскага раёна або мя-няю на Сморгонь, Ашмянны. Т. у Ашмянках 22274.

● Зруб, 5х7, нямецкі вугал. Т. у Сморгоні 91551.

● Дачу, у 5 км ад Вілейкі; прычэп Зубраня. Т. у Малад-зечне 53757.

● 2-пак. кв-ру, 4-ы паверх, тэлефон, падвал. Т. у Малад-зечне 68350.

● Аднапакаёвую кв-ру ў цэн-тры. Т. у Маладзечне 53402, 54703.

● Катэдж жылы, 3 узроўні, гараж, цяпляца, хлэй, участак 15 сот., 27 т. км. адз. Т. у Маладзечне 36622.

● Гараж у ГК №12. Т. у Ма-ладзечне 29257 (увечары).

● Драўляны дом, 10х12, з гас-пабудовамі, участак 20 сотак, тэлефон, водаправод, магчы-мы абмен. Маладзечна, вул. Лясная, 3.

● Дом у Вілейцы, з гаспабу-довамі, пасля рамонту, уч. 18 сотак. Т. у Вілейцы 52888.

● Дом, у 3 км ад горада; а/м Масквіч-408, на хаду або рухавік ад яго, прабег 20 тыс. км. Т. у Маладзечне 63483 (з 8-00 да 17-00).

## МЯНЯЮ

● Дом у Маладзечне на ква-тэру або прадам. Т. у Малад-зечне 27391.

● 3-пакаёвую на 2 і 1. Маг-чымыя варыянты. Т. у Малад-зечне 75967.

● Шукано варыянт абмену дыктоўнага дома ў Міерах Віцебскай вобласці на 2-пак. кв-ру ў Маладзечне. Т. у Ма-ладзечне 68888.

● Разменьваецца 4-пак. кв-ра. Чакаю варыянты. Т. у Ма-ладзечне 34342.

● 3-пак. кв-ру (60,6 - 42,1), цэнтр, на 2-пак. Т. у Малад-зечне 75309.

● 3-пак кв-ру ў Маладзеч-не. Любыя варыянты. Т. у Ма-ладзечне 63078.

● Пакой у Сморгоні на пакой у Маладзечне. Т. у Сморгоні 52443, Надзя.

## ЗДАМ

● Сморгонская мікрабазы-здае ў арэнду складскія па-мешканні (для вытворчасці скла-да). Т. у Сморгоні 33939, вул. Чыгуначная, 4.

● Гараж ў ГК-12, яма, свят-ло. На працяглы тэрмін. Т. у Маладзечне 32053.

● Пакой. Т. у Маладзечне 62389.

● Аднапакаёвую кв-ру. Т. у Маладзечне 74768.

● Частку дома маладой сям'і ў Маладзечне. Т. у Вілейцы 55375 (з 8-00 да 17-00).

## МУКА ЖЫТНЯЯ ў асартыменце Т. (01773) 60364

Арганізацыя прапануе:

**МУКА ЖЫТНЯЯ ШАТРАВАНЯ** вытворчасці г. Рэчыцы па цане 350000 рублёў за мэх (45 кг)

**І ЖЫТА ХАРЧОВАЕ** 3 класа па цане ніжэй за дзяржаўную.

Кантакты тэлефоны: 8 (01773) 63373, 63372, 63376.

Красненскі кансервавы завод пры-мае ў арганізацыі і насаляніцтва

**СВЕЖЫЯ ЯБЛЫКІ** па цане 5000 рублёў за 1 кг; Тэл. у Маладзечне 96159, 96277.

**ПРАДАДЗІМ**

**МУКУ** жытнюю і пшанічную **ВОТРУБ'Е** жытняе і пшанічнае **КАНДЫТАРСКІЯ** **ВЫРАБЫ** ў асартыменце вытворчасці Украіны, РБ.

**Тэл. (01773) 6-47-93, 6-47-94**

## НАЙМУ

● Кватэру ў цэнтры, першы паверх, з балконам і тэлефо-нам. Т. у Маладзечне 62538.



## ПАСЛУГІ

**ДЛЯ МАЛАДЫХ**

● **ВЯЛІКІ ВЫБАР ВЯСЕЛЬНЫХ І ВЯЧЭРНІХ УБОРАЎ. ПРЫГО-ЖА. ПРАКТЫЧНА. НЯДОРА-ГА. Т. У МАЛАДЗЕЧНЕ 50825.**

● **ВЯСЕЛЬНЫЯ УБОРЫ** для ня-вест з вытанчаным густам. Штомесячныя паступленні. Прокат. Продаж. Т. у Малад-зечне 39293.

## ВІДЭА-ФОТА

● Відэафотаздымка на Panasonic M 9000 і M 3500. Прадам ф/в Canon EOS 220. Ліц. №527 МК РБ ад 10.08.98 да 7.08.2003. Т. у Маладзеч-не 71352.

● **ВІДЭАЗДЫМКА. ЯКАСНА.** Форма аплаты любая. Ліц. №470 МК РБ ад 14.05.98 г. да 20.05.2003 г. Т. у Маладзеч-не 36056.

● **ФОТАВІДЭАЗДЫМКА.** Гарантыя якасці. Ліц. №256 МК РБ ад 10.12.96 г. да 20.10.2001. Т. у Маладзечне 69887.

## ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

● **ГРУЗАПЕРАВОЗКІ.** Мерсе-дэс 307Д, грузападмаль-насць 1,5 тоны, безнаўны і наяўны разлік. Ліц. АА №1-1681 Мін. транспарту і камуні-кацый ад 4.11.96 да 3.11.2001. Т. у Маладзечне 54970.

● **ГРУЗАПЕРАВОЗКІ ДА 2,5 Т. 16 М КУБ.** Ліц. АА №1-5502 Мін. транспарту і камуні-кацый ад 12.05.98 да 05.11.99. Т. у Маладзечне 77012, 34083.

## ІНШАЕ

● Паркетныя работы: выраб шчытоў-узораў, укладкі, продаж паркету. Хутка і яе на. Т. у Маладзечне 502-50487.

● **НОВАЕ ў ПАХУДЗЕННІ!** Проста, эфектыўна, гарантыя! ЧП №019476 ад 30.03.98 г. Мінскага аблвыканкома. Т. у Маладзечне 67570 (з 8-00 да 11-00, з 21-00 да 23-00).

● **БЯСПЛАТНЫЯ** кансультацыі па набыцці ўстаноўцы **КАМ-П'ЮТЭРАУ** і перыферыі. Т. у Маладзечне 50802.

● Выканаем кладку, абліцоў-ку, тынкоўку. Т. у Маладзеч-не 50124, 60611.

● Эфектыўнае пахудзенне без дыет. Гарантыя рэзультат-ту. Т. у Маладзечне 64235 (з 8-00 да 11-00, з 21-00 да 23-00).

## ТЭЛЕФОНЫ дыскавыя, кнопачныя. АВНЫ без 220В. РАДЫЁ.

Наяўны і б/н разлік. Тэл. у Маладзечне 64909.

**ЗАТ ПТЗ "Рамас"** Рэлізуе трубу водагаспа-раводную, Даст 10704 - дыям. 57, 89 - 8 м

**А ТАКСАМА**

**НЯМЕРНАЙ ДАЎЖЫНІ** 2-7М ПА НІЗКІХ ЦЭНАХ. Тэл. у Маладзечне 71054, 71015.